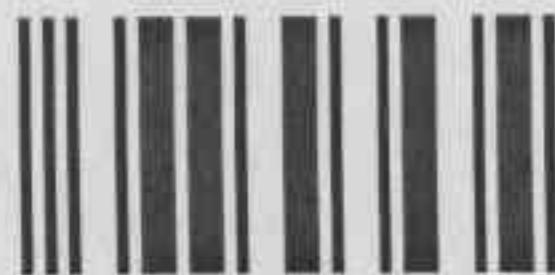


Archiv der Gossner Mission

im Evangelischen Landeskirchlichen Archiv in Berlin



Signatur

Gossner_G 1_0189

Aktenzeichen

1/22/3

Titel

Korrespondenz mit Dr. Christoph Gründler und Marlies Gründler (Hospital Amgaon)

Band

Laufzeit 1963 - 1968

Enthält

Schriftwechsel mit d. Gossner Mission

Digitalisiert/Verfilmt 2009 von Mikro-Univers GmbH

Tutikela, Kolebira
Simdega, Jharkhand
India 14-10-04
15-11-04

Most Respected Dr. Miss Gründler

Amgaon, I do hope it will be received with your smiling face as usual. I remember of that time, I was welcomed warmly, whenever I had been to Amgaon with training girl candidates, when some of them ran away and some stayed. I felt quite at home there. Moreover, I was receiving T.A. as benison from your kind beneficence. Actually, on 17th July 1957, I was coming to Amgaon, when Dr. Bishop called for me. On the way at Zadakudar the Glakal Parish Council Dr. Pastors caught hold of me and they appointed me as Head Master of Lutheran schools of Zadakudar. At that time there were 18 schools under the Glaka.

By the mercy of God, German congregation Rourkela, Rev. Dr. Peusch became the hub of unbroken chain of love of Christ linked with far and near. Dr. Miss Gründler I remain grateful to all German gentlemen and ladies, even to the German Sisters of German social centre and Muxmuller Bhawan, Rourkela, Amgaon and Govindpur. Whenever I visited the German families, I was received with much respects, I tried to come mostly on working days, according to the valuable advice of late Elizabeth Peusch. She was the guardian of deep affection.

In Jorabandh we had been chanced to bide farewell your dear parents Dr. & Mrs. Gründler with local church congregation and students. On that day, you presented me an woolen jacket, which I used for long time with exceeding joy. In Takarma and Khuntiitali we had been fortunated only to see you off with my family members. I wanted to write letter earlier but I could not do so.

I put down records of thanks and Reports in my two letters to Rev. Dr. Peusch as far as my experience reached out. Early missionaries time's, their ceaseless efforts after some converts, conversion of our oreons, Mundas and Sanariyas into Christianity, expansion of G.E.L. Church in Chhota Nagpur and Assam. Now, Chhota Nagpur came to a status of a province named Jharkhand. Its location in India, the living style of Adivasis' their Social, marriage and burial. I also cited about Nineeen centuries to demonstrate.

Lord's love in Rourkela, Zadakudar and in other places.

Dr. Miss Gründler could you permit me to place before you some recollections of Zadakudar
Please - New plots - Among villagers, Sri Zecharia Remton and Sri Abraham Horo (Retya-Burha) donated two plots of their land to the church for school. Rev. Dr. Peusch rewarded them giving Rs. 250/- and Rs. 200/- only respectively. He brought a surveyor from the zamindar Tahsil Court to identify the plots. The surveyor (Amin) wanted Baksis from Peusch Sahib. Rev. Dr. Peusch bought 3 meter coat chintz for Rs. 99/- Baksis (Reward) for the surveyor.

92 The construction of Zadakudar - The foundation stone of each item contains a sheet of paper written in German, signed by German Engineers together a sheet of paper written in Hindi, signed by local body of the church members, have been put in bottles safely closed and laid concreted. The church, The new school building, Dug-well water tower, Head master's Bungalow, Catty tank, Memorial stone, old school building Repair etc.

On 13th Jan 1959 The famous church was dedicated. A German shopping complex was opened for the day by the German youngsters. A fat pig was roasted. Late Mrs. Peusch served the Roshers to Germans pleasantly. Dedication was a mammoth one. Countless people even from very far took part the Dedication. Rev. Dr. Peusch dedicated the Silver Cup-Plate and the Baptism plate gifted by the German congregation Rourkela and unveiled the memorial stone.

From the Dedication Dais, His Grace Director Rev. Dr. H. H. Lohies praised Germans saying - "92 The whole world this is the first church that the Germans have built when working in other countries. A Bridge of love of Christ rised in Germany and fell stand in Chhota Nagpur on which we are coming and going."

On 5th April, 1964, two German Bells were dedicated by the kind hands of Rev. Dr. Peusch with great pomp. Dr. Peusch gave much thanks to Germans as well as our people. He also announced the sad news of the demise of my father Dagumattoro who passed away on 3rd March 1964. The Bells are still chiming well.

Once, German school Rourkela, visited Zadakudar School. They had camping fire. they stayed over night. The German children presented to Zadakudar School their self made nice Drawings, Maps and some German Books. Next day after possible due hospitality they returned back through river way. On the river sand the German children scattered over the sand here and there. I wanted to collect them showing to climb up on the right path to other side of the river. Dr. Peusch said come to let the children find out their way themselves. Matter was very small but that was great lesson for me being myself a Head Master.

Rev. Dr. Peusch conducted Adivasi Evenings in German social centre and in Muxmuller Bhawan, in which we could show our Adivasi and Nagara Dance. And we display

displayed wedding Drama by the students of Zadakudar. Dr. Peusch gave donation to Tutiket middle school also through Arrows and Bows, provided by Tutiket school committee. We had great pleasure that, six continuous years, some German Engineers observed their yule days with us at Zadakudar with German Songs and sounding different kind of musical instruments.

Once at an occasion, we were invited to celebrate the German Harvesting Festival in the German Hostel by the German Congregation Rourkela. We had taken Paddy grain scythe, maize scythe, Sweet Potato, etc. with us. We were about 100 young and old from Zadakudar. The Hall was decorated with Paddy and Maize scythes. All programme were performed well with eating and drinking, Pipe smoking and film show. Our People were quite new, they did not know how to use the Latrine-Basin etc. Moreover, there was an Asst teacher Mr. Umbrian Turkey by name a friend of mine. A German friend Mr. Mikosh had presented to him a costly silver pot to use to put in tobacco Powder. Mr. Turkey happened to go to Latrine Room. There suddenly the small silver pot from his pant pocket fell right into the Latrine mouth. He became very disappointed. He thought a while. After collecting his courages he decided to get back any cost. He let entered his left hand in to the Latrine closing his eyes and noses keeping his face aside. He starred the Latrine mouth substance (excrements) more thoroughly as if it were clay. After a lot some effort he became successful. He washed the Silver tobacco pot properly. He was very happy then.

The Site Selection of a Dug well - Rev. Dr. Peusch and Mrs. Peusch led Dr. Hans Heinrich the Director of Rourkela Steel Plant the specialist of science of water under ground, to select the site of a dug-well, with good many German gentlemen and ladies. Dr. Hans Heinrich moved about his iron rod holding in hands, around the ground in front of the new school building. After trying two three times, he needed a fork of the branch Dr. Heinrich driving the fork came to touch a German young lady. Then he came driving right to me, and he ordered that we both myself and the German lady would be 10 meters out from there. The crowd got into Laughter. When I asked Dr. Peusch he explained to me that the individual bodily electricity attracted the fork or iron rod. Dr. Heinrich foretold that when digging up the well, at the depth 26th ft. the first water would come out, at 28th ft. The main source stream of water would avail. He was right, we could not excavate more than 32 feet. Some minor accidents occurred during construction —

- (a) When excavating the well, north side of the wall collapsed and fell upon a labourer, Sri Isahak Surin. His right leg got injured. Dr. Peusch provided medicine and cured after some weeks.
- (b) At the time of rafter fitting of the church a nail was mishammered and flew and hit a German young Engr. on his left leg below knee. After bondage the bleeding was stopped.
- (c) When roofing the new school building, a German young Engineer fell suddenly from the top roof. He was hastened to the hospital.
- (d) A local woman Mrs. Bhengra's left leg was fractured, when a beam fell on her leg from the school roof. She was healed after treatment.
- (e) There were the brown flying insects (Tumbil) made live in the tower of the church, a German couple climbed up by means of a ladder for looking the bells. The insects stung the husband right on the face. It pained much, I told them, it was not poisonous, but they were badly frightened and returned back quickly.

After going back to Vicar Regent Kraft to Germany, there a misfortune fell upon me. It was interesting and surprising. There was a very clever day light fraudulent thief. Mr. Bujrang Lal Panda an Oriya. He came up to Dr. Marsalan Bage Adheyansh Rajgangpur from somewhere. He showed his documents educational and Baptism certificates. Dr. Bage seeing his papers recommended him for a teacher if any vacancy was there at Zadakudar. Dr. Bage presented a Bible and some Hymn Books. Mr. Panda came to Zadakudar and met with Stake Pastor Junias Bage kindly, he spoke highly of himself. He declared that he was sent by Dr. M. Bage for Head Master's post. Mr. Panda conspired full ears of Pastor Bage against me. He was being given both times meals by the Pastor Bage. Local villagers were glad and talking each other about this. I kept silent + calm. Days rolled on, months passed. After three months, Mr. Panda was dragged by his kinsmen to the Sanctuary Hindu Temple at vedvegas, confluence of River Kali and Sankha (Pan posh). There he was sanctified (reconverted into Hinduism). His hairs was razed of his head, leaving a bunch of hair (Choti) just in the middle of his head. The marks of cinnabar and sandal were made on his forehead and chest, and the sacred thread was put on his neck. He had to pay the ritual expences as Hindus do. When he was asked about his bland head, he used to tell that, it was because his father died. He told Santimoniously even to the Pastor Junias Bage. Mr. Panda was looking for a chance. He stealthily embezzled the subscription blank Receipt Books from the Pastor Amiram. He roamed the whole area, even he reached out Barkot and Deogarh. After a good collection he scampered without trace.

After my Khuntitoli Training according to Dr. Bruns, a good plan of schemes was settled in Jorabandhi, as there is enough suitable church land, and it is connected

with Rail and Road, Agriculture, Poultry, Animal husbandry, Technical, Fishing and Building Construction of 300 Rooms, but amount of capital was not received. The things at Zadakudar were changed. Even my personal things were missing. I requested Mr. Ernest Schwan who was in Delhi, but he could not come down to arrange the things. Oriyas offered me a post of Teacher, but I didn't. Because I was a dedicated Lutheran Head Master and I was in charge of 12 mission schools, and all things belonged to Gossner Church. They filed a case against me. I was noticed several times by the Court. But my statement was the same not changeable without caring my future.

Dr. Miss Grundler, However I would like to intervene your active busy hours, to let you know the Concise Chronicle of Tutikel —

Now I live in my native village Tutikel. It is 11 Km from Kolebira on Bano-Manohar-Pur Rd. The inhabitants are mundas, khariyas, Bhogtas, Athis, Potters, Blacksmiths and Gosain (Hindu Priest). This village is of 1000 acres in area. This is an ancient village in the area. The G.E.L. Church Congregation was established in 1868, in missionaries' time. The foundation of the new church was laid by His Grace Director Christian Berg and Missuse Martin on 9th March 1972. This church was dedicated on 26th April 2000. We are worshiping in the same church itself. We are 136 family members. There is R.C. Church also in the village. Its strength is of 58 families. A normal school was started by missionaries in 1901, now amalgamated. In British period, before the "word" of God came, the tenants were brutally oppressed. In paddy transplantation, every tenant had to plant 1000 Sq. Ft. of seedlings with his own plow and tools. The work-order was given by means of $\frac{1}{3}$ Chhatak (112 grams) salt-wrapped (enveloped) in Sal leave and kept in each door post intimating the date. If any one demurred or denied he was harshly beaten, boxed and kicked with shoes and he was dispossessed of his lands. It was called Beith-Begari or Bitti, wageless service. If any urgent work fell, if the Land Lord or Zamindar had to go to court, pilgrimage like Kashi, Benaras or Puri Jagannathpur the tenants had to carry him on a cot, Doli (Kharkhari or chariot) for months together. My grand father Dhuchra Hora died when doing such a cruel service in Lodhma on journeying to Ranchi. The tax was very heavy. When a baby was born to any family, or some died, marriage took place. Tax was realised. Any child took birth or marriage or funeral occasion in Land Lord's or Zamindar's family the tax was collected from the tenants. If the Land Lord or Zamindar was fined for penalty, in any case of law suit by the court the tenants had to pay tax. The police realised, cotton, pulse, fat the goats and cocks forcibly. Kidnapping of good looking girls was common.

In 1924 on 9th March, three German missionaries, Rev. Kamphinkel, Rev. Hosten and Rev. Hegzbregge came from Ranchi and Takarmab by Horse Ride. They encamped under a mango tree (Hurdilipiri). On the same day the missionaries broke the forced labour bondage. A great redemption procured for the whole Adivasis. Thus our grand fathers and their generation extricated. When the Christianity came, in the early hours the Christians had to face many trials. In the society the Christians were accounted as untouchable. Non-Christians even their own brothers did not talk well. They did not eat or sit together. The tantalize became double and more serious by the Land Lord Falindar Singh and Gajraj Singh of Biru and Zamindar Ran Bahadur Singh of Bhawar Pahar Pargana (Kolebira).

The Devil's world also thrilled. A great commotion was in the Satan's Dominion —

(1) Sri Singa Dang Jamtoli wished to be Christian, but, his deity two snake-gods troubled him. He feared of his deity. On hearing the reports, the German missionaries, Rev. Hosten and Rev. Hegzbregge visited Tutikel. Singa Dang led them to his Bandh (dam), half kilometer away to the west. There is a small pond having two rocks on north edge. Singa stirred the water with his bow stick. Immediately the two snakes appeared and showed their heads on the surface of the water. Each had two horns on the head with red mark of cinnamon on forehead. After that the snakes dived again. The missionaries prayed for Singa Dang. He got baptism and named Simon. His deities did not give trouble later.

(2) It was the event of 1937. At a sleeping night a Devil in a shape of a man came to my Father-in-law Johan Dang's house. He opened the cattle-shed door carrying the gate far off. He raised Johan Dang, shouting that his oxen and cows were out. When he saw, his cattle were missing. The following Sunday afternoon the Christians got together in Johan Dang's Residence and prayed for the cattle. God heard their prayer. All the 10 of the lost cattle came back safely after two weeks.

(3) On 3rd of March 1948, when I was a High School student at Takarmab, at 9 P.M. at night a Devil caught hold of my father Daguma Hora pushing aside my mother Salgi Hora, when they were coming back from another tola (hamlet). He led him under a fig and black-berry trees some 40 meters away to the north. There both of them danced for some hours. Then the Devil took him in a jeep along the invisible pitch-road to his city Pathpahar Maraburu, a distance of one k.m. on South-East side. He seated him on a snake rolled like a seat. He gave him some small leaves to eat. He led my father

round about and showed the fortress, office, treasury, meeting hall etc. The Devil told my father that, on account of Sarhul festival the court was closed. In several places diamonds were coruscated day and night. Next day, my mother Salgi and my younger sister Ashrita Horo came to me at Takarma in tears. At that time Rev. Suleman Kulla was the synod President. I reported to the teacher Stephen Dang. Rev. S. Kulla prayed for my father. When we came home, I found my father at home as the Devil had brought him back into another tola Tongritola. The satan did not allow him to go to the church. After some months he was alright.

(4) In 1945, in the month of October a woman Rishi Dang by name was disappeared from Tutikel 3rd Fair, and taken along under ground tunnel to Lachragarh 9 km. far away. After a month she came out from the cave in Lachragarh 3rd fair after praying God.

(5) On the western Part of Tutikel called Raibeda, there is dense jungle. The man-eater tigers were abundant. The Tiger-Panic prevailed in the area. The villagers were greatly frightened. One evening, in the month of April 1932, the Christians were assembled in the forest. They made a basking wooden fire. They stood around and prayed to God for protection from the tigers. God answered their prayer. Some gunmen came from Bhawarpahar and 95 tigers were shot dead within six months.

(6) There was a non-Christian Sohrai Kandulna among the villagers. He was seriously ill and at the point of death. His king-men brought him into the church. The congregation prayed for him. He was recovered miraculously. Later, he became Christian. After baptism, his name was kept Madrasith Kandulna.

At that time the ancient Christians had strong faith in Jesus. They helped much to their non-Christian brothers in land dispute and saved of many.

Miss Gründler - I remember Vicar Regent Kraft, with whom both replaced the church roof by corrugated cement sheets. He very much helped me in organising youth fellowship (Yuva Mandal) in 47 congregations within the Glaka, according to the guideline of Rev. G. Smith Director youth Department G.E.L. Church Ranchi when I was youth organiser of the Glaka. Certainly, Vicar Kraft might be a pastor somewhere in Germany.

Takarma - Dr. Gyan Prakash Bodra is visiting Takarma Hospital on eve by Saturday in the week. He was in Germany. His native village is Khijri on east within Takarma Glaka.

Bongram - His Grace Director Rev. Hecker blessed the Mahila Sikhs & Sibis of Takarma Parish Council held at Bongram on 12-11-04. He addressed women's in pure Hindi.

Dr. D.G.S. Dhinakaran Chennai Madras - He conducted Healing Prayer Meeting in last May 04 in Namkam Ranchi for five days, some five lakhs took part the meeting daily.

Pastor Ajit Horo Delhi - Pastor Ajit Horo conducted, The All India Amazing Grace Convention Prayer Meeting on 13 to 16 October '04 in Kanke, Ranchi. Some 50,000 people took part in the meeting daily.

Miss Gründler, I thank God that I could write my these three letters to Rev. Dr. Peusch and to you on behalf of Gossner Church in India in the names of German Doctor served in Burma, Father Gossner, the missionaries, Rev. Dr. Peusch, Miss Martin also to you and all brothers and sisters in Germany, it might avail glory for the silent listener and Seer. I feel somehow light from the spiritual burden.

Miss Gründler - We both myself and my wife became weak, we can not see in the evening. My B.P. also remains high. If you were near I would very much hoped to get some medicine. Here would to keep a Baby's name Marlies after your good name, but I do not have the meaning of it.

Concluding my poor letter, I request you to kindly convey our best compliments to Rev. Dr. & Mrs. Peusch, Miss Martin, Mr. & Mrs. Johann & Adelheid Janssen and Mr. & Mrs. Wilhelm Schultz. our 'Yishu Sahay' to you and your dear and near ones. Be Happy Xmas. and Bright New Year's Greetings to you all.

I am also in the name of my wife, Salomi, daughter Elizabeth, son Steward, daughter-in-law Bahalen and grand daughter Rashmi'. (34 yrs.)

Yours,

Herman Royan Horo
Former Head master and
" Youth Organiser
G.E.L. Church Glaka (Parish Council)
Zadakudar

Present - Village Post-Tutikel
Via - Kolebira 835211
Dist. - Simdega
State - Jharkhand
India

Dr. Gründer

Oberursel.d. 7.2.

Eingegangen

- 9. FEB. 1968

Erledigt:

Lieber Bruder Berg!

3. M.

Nehmen Sie für Ihren lieben Brief - in Vertretung von Br. Seeberg - meinen herzlichen Dank! Br. ^{See}Berg soll auch für Schw. Ilse aus unserm Fonds - dessen Existenz Sie so freundlich angenommen haben - 1800 M bekommen, da sie diesen Betrag, wie sie mir schrieb, für Medikamente esp. Reis für Arme ausgegeben hat. Nicht ganz verstanden habe ich Ihre Bemerkung "als finanzielle Zubusse für ihre Afrika reise." Ich brauche doch nicht erst zu betonen, dass wir diese 1200 Dollarnoten von Marliesens Privatkonto überweisen, wie jeder Missionsmann streng streng die privaten von den Missionsausgaben trennt.

Sehr erfreute mich der letzte Brief von Schw. Marianne vor allem deswegen, weil sie jetzt damit rechnet, dass sie wieder nach Indien ausreisen wird. Damit ist mir doch eine grosse Sorge, ebenso wie Ihnen, vom Herzen genommen.

Unsre Schwestern werden sich schon sehr auf den bevorstehenden Besuch von Br. Seeberg freuen.

Ich bleibe mit herzlichen Grüßen

stets

W.

Chr. Grä. H.

24. 1. 1968
drbg/go

Herrn
Dr. med. Gründler
637 Oberursel /Ts.
Kantstrasse 7

Lieber Bruder Gründler!

Diesmal beantworte ich einen Brief von Ihnen an Bruder Seeberg in seiner Abwesenheit, nachdem vor einigen Wochen er einen Brief beantwortet hatte, den Sie an mich gerichtet hatten.

Haben Sie sehr Dank, daß Sie unsere liebe Schwester Marianne so freundlich aufnahmen. Sie hat sehr erfreut über den Aufenthalt bei Ihnen geschrieben und sich bei Ihnen wie ein Kind im Hause gefühlt.

Wir teilen Ihre Sorge wegen Ihrer Gesundheit. Schön daß Sie sich direkt an Dr. Röllinghoff gewandt hatten. Wir hörten natürlich noch nichts Näheres von Tübingen, aber ich habe sie eben dienstlich angewiesen, daß sie nach ihrer Tübinger Kur keinesfalls an Verwandtenbesuche denken darf, sondern sich eindeutig einer Nachkur in aller Form unterziehen müsse. So sind wir völlig einig in dieser Sache, lieber Bruder Gründler, und ich bin Ihnen dankbar, daß Sie dafür die Hohe Mark empfohlen bzw. anbieten, das hat ja den Vorteil, daß Sie persönlich als alter Amgaon Doktor ein fürsorgliches Auge auf sie werfen können. Ich hoffe sehr, daß auch Tübingen diesen Plan nur begrüßt.

Gern wird Bruder Seeberg die Dollarnoten in Höhe von DM 1.200 mitnehmen und in Amgaon als ein Zeichen der Leistungsfähigkeit der berühmten so geschätzten und uns bekannten "grauen Kasse" übergeben bzw. Ihrer lieben Tochter Marlies als finanzielle Zubuße für ihre Afrikareise.

Auch die Bitte um Filme wird Pastor Seeberg nach Möglichkeit erledigen. Herr Lenz kann leider wegen des Befindens seiner Frau nicht an eine Indienreise dies Jahr denken.

Indem ich für uns alle im Gossnerhaus Ihre teilnehmenden Grüße herzlich erwidere, bin ich

in alter Verbundtheit
Ihr

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kreuzstraße 7.

Ein

Ob., d. 22. 1.

24. JAN. 1933

Lieber Bruder Seeberg El. d.

Wir hatten die Freude, Schwester Marianne Koch für einen Tag auf der Fahrt nach Tübingen bei uns zu haben. Erst bekamen wir einen Schreck über ihr elendes Aussehen. Sie hat ci 20 Pfd in Indien abgenommen, von 115 auf ci 95 ! Ich habe ihr einen Brief an Dr. Roellinghoff, dem ich gut kenne, mitgegeben und sie ihm ans Herz gelegt. Sie schreibt, dass sie sich dort sehr wohl fühlt - soweit während der Untersuchung möglich. Es wird nicht ganz einfach sein, sie wieder gesund zu bekommen, und ihre Tropenfähigkeit ist ernstlich in Frage gestellt. Nun muss man sich klar machen, dass man solche Patienten meist nicht solange im Krankenhaus lässt, bis sie wieder ganz arbeitsfähig sind, sondern man entlässt sie in eine Nachkur an einem geeigneten Ort. Nun habe ich nach unsern Gesprächen nicht den Eindruck, dass ihr Zuhause für die Nachkur das Richtige Ort ist, ebenso wenig wie das Haus der Schwester in Wien, wegen der kleinen Kinder dort. Sehr ^{-3mehr.} würde ich, ebenso wie damals bei Schw. Ursula, eine ci 14 tägige Nachkur hier in Hohemark empfehlen, wo man sie auch unter Diät halten würde, zwecks

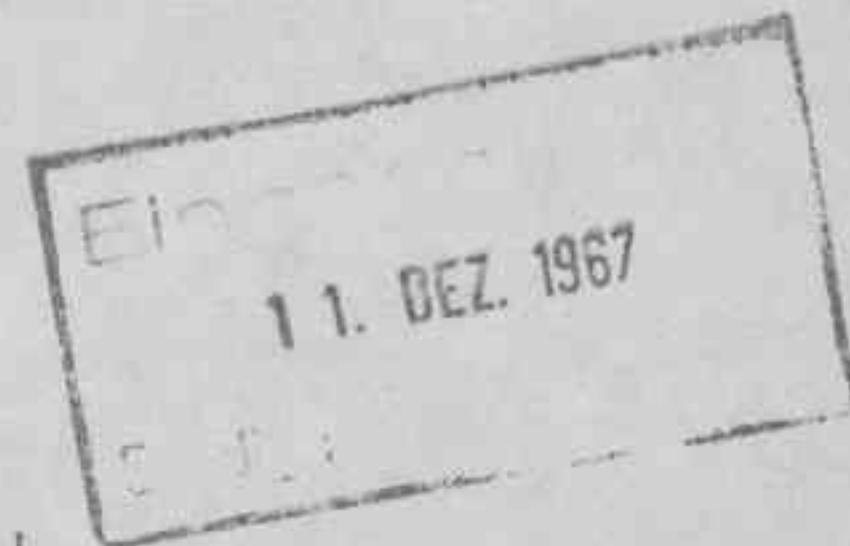
gleichzeitiger Gewichtszunahme und allgemeiner Ertüchtigung, ev. mit Bädern, Massage, Kneippen etc.

2) Dürfen wir Ihnen zum Mitbringen für Marlies privat Dollarnoten im Wert von 1200 M übersenden? Wir wären für die Überbringung sehr dankbar, da sie ja eine grössere Reise plant. Und ausserdem bittet uns Marlies, bei Ihnen anzufragen, ob Sie Ihr ausser den schon bei Ihnen liegenden noch 5 Filme, die wir Ihnen zusenden würden, mitbringen können. Schw. Ruth Jordan, die z! Zt dort ist, hätte es schriftlich, dass man bis 25 Filme mitbringen dürfte. Sie hofft, dass auch Herr Lenz, der wohl ^{gi} gleichzeitig mit Ihnen reist, ihr noch 5 St. mitbringt. Wenn Sie beide zustimmen, so dürfte ich Ihnen also noch 10 St. übersenden? Wir haben nämlich, ebenso wie Sie, 10 Filme von der Hamburger Stelle für Marlies bekommen. Allerdings ohne Rechnung. Falls Sie die Rechnung für diese letzteren bekommen hätten, bitte ich um Übersendung zwecks Begleichung.

Meine Frau und ich grüssen Sie herzlich und wünschen Ihnen eine erfolgreiche Reise, mit Gottes freundlicher Hilfe.

*Herzlichster Dank und
Gott segne Sie*

Ob., d. 10. 12.



Lieber Bruder Seeberg, Kirchenvater in spe!

Von Herzen danke ich Ihnen für Ihre rasche Antwort, die mir völlige Klarheit brachte. Wenn dort die Frage der beruflichen Arbeit bei Touristen tragisch genommen wird, ist natürlich nichts zu machen. Auch der Punkt, dass die Hauptschwierigkeit erst im Mai-Juni beginnt, ~~wodie~~ die Hitze ihr Maximum erreicht, ist ebenfalls schwerwiegend. So haben wir uns wenigstens ehrlich die Köpfe über diese Frage zerbrochen - und das ist auch schon etwas.

Ich freue mich, dass Sie nun wenigstens im Januar, nach allem, was ich höre, wieder rausgehen. ~~Wer~~ werden Sie auf Ihrer Reise in Gedanken begleiten.

Ich habe ^{bei} Marlies angefragt, was Sie mitgebracht haben will, natürlich nur Kleinigkeiten, auch wieviel Geld aus dem hiesigen Fonds für Amgaon sie braucht. Einige Tausende möchten wir gern wieder loswerden. Allein die beiden genannten Vorträge haben hier in den letzten Wochen, bei der Kollekte, 247 M ergeben.

Ich schicke den Brief eilig ab, damit Sie wissen, dass eine weitere Antwort sich nunmehr erübrigt. Bitte grüßen Sie Br. Berg herzlich von mir! Hoffentlich kommt er befriedigt von Belgrad zurück.

Ich und meine Frau grüßen Sie mit Ihrer lieben Gattin von Herzen zu Advent und Weihnachten.

*Ihren und Ihrer Person
gedenkend*
Ihre Grüne Freude!

Akte Gründler
(nur Personalakten)

6.12.1967
psb/go

Herrn
Dr. Chr. Gründler

637 Oberursel
Kantstr. 7

Lieber Bruder Gründler,

Zwar bin ich weder Missionsdirektor noch ein Kirchenvater, sodaß dieser Brief von mir wohl keine endgültige Antwort sein kann auf Ihre so erfreulichen Zeilen vom 30.11.1967. Da Bruder Berg aber erst nächste Woche wieder im Hause ist, möchte ich nicht, daß Sie zu lange warten auf eine Antwort von uns.

Zunächst möchte ich meinen großen Respekt ausdrücken vor Ihrem Mut und Ihrer Tatkraft. Wir wissen sehr gut, daß Ihre Liebe zu Amgaon und Ihre Freude an der Mission geradezu vorbildlich sind. Ihre Sorge um das Krankhaus und die ärztliche Versorgung in Amgaon bewegt uns sehr, zumal auch wir seit einigen Monaten darüber nachdenken, wie wir dieses Problem am besten lösen können.

Dabei gehen wir immer davon aus, daß im Herbst nächsten Jahres Dr. Anni Bage die Verantwortung übernehmen kann, auch wenn sie sich nicht sehr stark fühlt und selbstverständlich ihre ärztlichen Erfahrungen zu wünschen übrig lassen. Sie wird sich mit einiger Mühe einarbeiten müssen, und wir freuen uns darüber, daß sie sehr ernsthaft darum bemüht ist. Auch jeder deutsche Arzt hätte dort in Amgaon keinen leichten Anfang, obwohl seine Ausbildung gewiß besser wäre. Die Patientenzahlen mögen dann nicht mehr so hoch sein, wie früher einmal, aber doch wird dann dieses Krankenhaus eine Zukunft haben, da es in indische Verantwortung gelegt werden wird und dadurch eine beständiger Arbeit, wie wir hoffen, zustande kommen kann. Dann werden auch indische Schwestern zur Verfügung stehen, die für einige Zeit noch von Schwester Marianne und Schwester Monika eingeübt werden können. Die Verwaltungsarbeit ist inzwischen ja in die Verantwortung unseres ehemaligen Stipendiaten Hardigan Horo gelegt worden, der in den kommenden Monaten noch Gelegenheit hat, von Marlies Rat und Hilfe zu bekommen.

Das, was uns Kopfzerbrechen macht, ist natürlich die Zeit bis zum nächsten Herbst. Ganz gewiß ist es für die deutschen Schwestern sehr schwer, ohne Arzt auskommen zu müssen. Das tun sie nun schon ein gutes halbes Jahr und dieser Zustand wird also noch ein knappes weiteres Jahr andauern. Solange die tüchtige Ursula bis zum Mai nächsten Jahres wirkt, mag es noch gerade erträglich sein, obwohl Schwester Marianne wegen ihrer Krankheit für ein paar Monate ausfällt und Schwester Monika, die noch ohne größere Erfahrungen ist, an ihre Stelle treten muß. Schwieriger wird es also von Mai bis Oktober 1968, wenn hoffentlich Marianne zurückgekehrt ist und zusammen mit Monika während des Sommers die Patienten versorgen muß.

Natürlich haben auch wir darüber nachgedacht, ob während dieses einen Übergangsjahres ein Arzt aus Deutschland entsandt werden könnte. Die Hindernisse sind leicht zu erklären. Einmal haben wir keinen Arzt gefunden, der dazu bereit wäre, und zum anderen können wir ihn nicht mit einem Touristenvizum nach Indien schicken. Eine Aufenthalts-erlaubnis zu erlangen ist heute schwerer als je zuvor und kurzfristig völlig unmöglich.

Sie meditieren nun darüber, ob Sie angesichts der schwierigen Situation selbst noch einmal hinausgehen sollten. Auch bei Ihnen bleibt die Frage des Visums offen. Wenn Sie als Tourist reisen würden, bedeutet das natürlich ein Täuschung der indischen Behörden, die wir wahrscheinlich niemandem zumuten dürfen. Zum anderen ist es zwar verständlich, daß Sie an die Wintermonate als Vertretungszeit denken, aber wie ich offen schon erwähnte, liegt die größere Notwendigkeit in der zweiten Jahres-hälfte, also ab etwa Mai. Diese sehr warme Jahreszeit und die nachfolgende Regenzeit mit dem feuchtwarmen Klima ist meines Erachtens für Sie unzumutbar.

Soweit, lieber Bruder Gründler, gehen meine Überlegungen bisher. Und wie Sie sehen, kann auch ich nicht von möglichen Lösungen sprechen. Wenn Dr. Berg von seiner Sitzung aus Belgrad zurückkehrt, werden wir Ihren Brief noch einmal zum Anlaß nehmen, die ärztliche Versorgung in dem Übergangsjahr zu diskutieren.

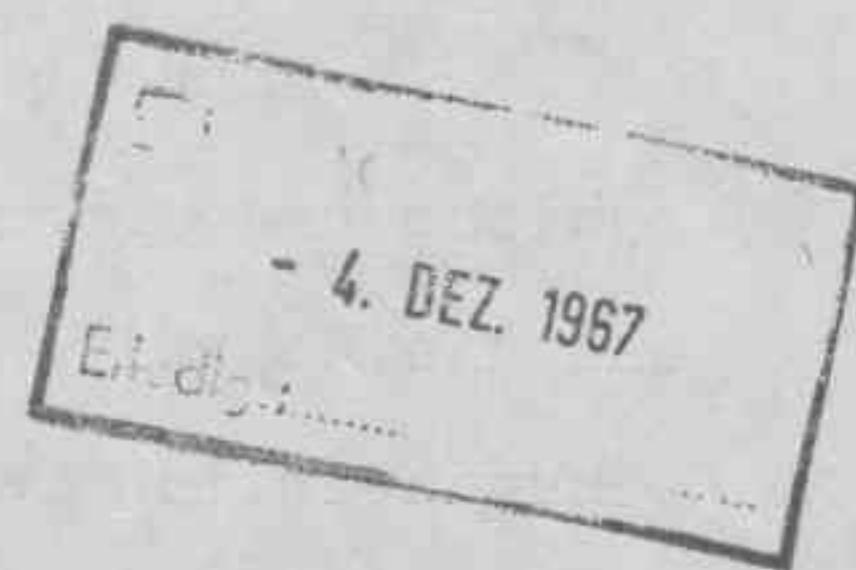
Ich möchte Ihnen heute jedenfalls von ganzem Herzen danken, für Ihren Brief, auch Ihrer lieben Frau sage ich sehr herzliche Grüße und Ihnen beiden gute Wünsche für eine gesegnete Adventszeit. "

Ihr

(Pastor Martin Seeberg)

Dr. Gründling
Oberursel

Oberursel, d. 30. 11. 67.



Sehr geehrter lieber Bruder Berg!

Betr. Frage einer 4 monatl. Vertretung in Amgaon.

Es macht mir schon längere Zeit Kummer, dass unser altes Sorgenkind Amgaon so schlecht besetzt ist, fast als ob man es schon, ~~noch~~ zwar nicht ganz, aber doch etwas, abgeschrieben hätte. Erst die Nachricht, dass ^{der} Dr. nicht wieder herausgehen wird, dann die bevorstehende Abreise meiner Tochter Marlies und von Schw. Ursula, während Dr. Bage für 1 Jahr abwesend ist und auch Luther u. Elisabeth noch längere Zeit ausfallen. Zu all dem nun noch die Nachricht, ~~am~~ die ich eigentlich längst gewartet hatte, dass Schw. Marianne wegen der Amöben-Hepatitis nach Deutschland muss (diese Krankheit ist immer sehr ernst zu nehmen!).

Mir war schon länger beim Beobachten der Lage - ich möchte ausdrücklich sagen: wider Willen - der Gedanke gekommen, ob es nicht das Beste wäre, wenn ich draussen einige Monate vertreten würde. Ich hielt nur der Gedanke ab, der im Alter ja im Vordergrund steht, mich nicht aufzudrängen. Ausserdem rät mir natürlich meine Frau, die sich zu einer grossen Reise nicht in der Lage fühlt, stark ab, dasselbe, was wahrscheinlich Marlies tun wird, nachdem ich ihr kürzlich diesen Gedanken zum Erwägen mitgeteilt habe. Wenn Sie, lieber Bruder Berg, nun auch noch abschreiben würden, wäre ich ja hinreichend entlastet und könnte mit dem alten Kirchenvater sagen: "Dixi et salvavi animam meam." Aber was wird mit Amgaon? Das Einzige, was man vernünftigerweise dagegen sagen könnte, wäre m.E., dass 4 Monate (2. Dez.-Hälfte bis 2. Aprilhälfte) sich ja kaum lohnt. ~~Ab~~ es wäre immerhin etwas!

Der Geldpunkt wäre m.E. nicht so schlimm, da ich ja meine Pension beziehe und daher kein Gehalt erwarte. Bleibt der Flug hin, da es eilt, und die Seereise zurück, da es dann auf ein paar Wochen nicht ankommt. Gesundheitlich resp. kräftemässig hat sich bei mir seit 1963 nichts geändert. Ich müsste nur einige kleinere ärztliche Vertretungen absagen, sowie 2 Unterrichtskurse an der Reformhaus - Fachschule bei Bad Homburg und meine Mitarbeit in der hiesigen Gemeinde, alles nur kleinere Sachen. Körperlich hat mir Gott noch einige Frische geschenkt, die für das Notwendige ausreichen würde, besonders in der kühlen Zeit. Wenn es heißer wird, würde es vielleicht etwas schwierig werden.

Dass unsre Gedanken viel, besser täglich, in Amgaon sind, ist verständlich. So kommt meine Anfrage aus ergeblicher Besorgnis heraus und wird gewiss nicht missverstanden werden. Abenteuerlust hatte ich schon damals nicht, als ich, sehr gegen meine Absicht, nach Indien ging, und jetzt noch viel weniger. Im Übrigen ist es ja ziemlich egal, was mich selbst betrifft, ob ich in Hohemark, in Gunzenhausen oder Indien aushelfe. So gross ist der Unterschied ja heut nicht mehr.

Ich wäre Ihnen, lieber Bruder Berg, für baldige Antwort sehr dankbar. Ich denke, wenn schon, dann so bald als möglich. Das ~~Vor~~ ^{Missions-} erfordert etwas Zeit, auch wenn es von Ihnen aus beantragt wird. Auch der Platz auf dem Flugzeug müsste wohl von dort, über Hamburg ?, bestellt werden.

Als ich mich vorhin auf einen ^{Missions-} ~~Vor~~ ^{heute abend vor der} ~~Vor~~ ^{Gemeinde} vorbereitete, fielen mir einige Bildchen von Ihnen in die Hände, die Ihnen, auch wenn technisch z.T. nicht prima, gefallen werden.

Ich bleibe, Ihrer Missionsarbeit weiter im Gebet gedenkend, mit herzlichen Grüßen, auch an Ihre verehrte Gattin,

*Yhr
Chr. Grün. E.*

7. Juni 1967
psb/el.

Herrn
Dr. med. Gründler

637 Oberursel/Ts
Kantstr. 7

Lieber Bruder Gründler!

Schönen Dank für Ihren Brief vom 2. ds. Mts. Ihr Vorschlag ist sehr gut, und wir schicken Ihnen mit gleicher Post 30 Dias, die Motive aus der Krankenarbeit von Amgaon haben (dazu 2 Dias, auf denen Sie selbst und das Ehepaar Gründler zu sehen sind). Ich hoffe, daß Sie einige gute aussuchen können und wäre dankbar, wenn Sie die nicht benutzten nach einiger Zeit zurücksenden würden.

Es war uns keine Mühe, sondern eine Freude, wie immer, wenn wir von Ihnen hören.

Mit sehr herzlichen Grüßen an Sie und Ihre liebe Frau aus dem Gossner
Haus von

Ihrem

Sq

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kantstraße 7

Ob., d. 2.6.

Eingesandten

06. JUN. 1967

Erlägt:

An die Geschäftsstelle der Gossner Mission

B e r l i n .

Betr. die Schwester Ilse Martin s.Zt geliehenen Amgaon-Dias.

Herr Pfarrer Seeberg schrieb mir s.Zt auf meine Anfrage,dass Schw.Ilse die Bilder der Diathek zurückgegeben habe ohne Mitteilung, dass ich sie gern wieder hätte.Ich verstehe gut,dass sie nun zu den andern Dias gekommen sind und eine Rückgabe schwierig ist.

Ich möchte nun bitten,mir lediglich eine ausreichende Anzahl Bilder aus der Krankenarbeit von Amgaon zu übersenden .Ich würde mir dann die für meine Vorträge nötigen Dias heraussuchen und die andern Ihnen wieder zurückzusenden.Während ich sonst mit Dias zu diesem

Kiel Juli 2-9
Zweck gut versehen bin, fehlen mir neuerdings ausgesprochen Bilder von einzelnen Kranken, z.B. von Bärenverletzungen, von der Lepra- u

Tbc - Station ~~etc.~~

Für baldige Übersendung wäre ich Ihnen sehr dankbar, da ich nach dem 20.6. verreisen muss und gern einige Vorträge über die Arbeit in Amgaon halten möchte, wie es auch in der Vergangenheit immer wieder geschah. Die eingegangenen Gelder schickten wir direkt nach Amgaon, um Reisw und Medikamente zu kaufen.

Ich bleibe mit herzlichem Gruss, Ihnen für Ihre Mühe im Voraus dankend,

Yhr ergebne
F. Grun, E

Ob., d. 19.4.

Kunstschul
Sg 21/4.

Lieber Bruder Seeberg!

Kürzlich fragte ich bei Ihnen an, ob es möglich wäre, mir einige Bescheinigungen für Spender von Beiträgen für Amgaon resp. Speisung von Hungernden zur Vorlegung beim Finanzamt zu über senden, damit wir hier Name u. Betrag eintragen können. Ich könnte sie dann zur Unterschrift Euch zusenden, wenn dieser Modus Euch lieber ist.

Für die Anfragenden ist es dringend, weil der Termin beim Finanzamt Ende des Monats abläuft. Daher wäre ich für baldige Erledigung herzlich dankbar. Zunächst würden vielleicht 4 St. genügen, soweit ich sehe.

Mit herzlichen Grüßen, für Ihre Mühe im Voraus dankend,

Ihr

Fr. J.

Absender:

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kantstraße 7

Postleitzahl

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

Eingang
20. APR. 1967

E: digit:

POSTKARTE



Herrn Pfarrer

Seeberg

oder Vertreter im
Amt

1

Postleitzahl

Berlin-Friedenau

Handjery Str. 19/20

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

Dr. med. Gründler

637 Oberursel/Ts.

~~Zeitung~~ Z

An das Büro der Gossner Mission

Ob., d. 4.4.67

Auswurf
89 21/4.

Berlin

W Schwester Ilse suchte sich für ihre Vorträge s.Zt auf mein Anerbieten aus unsern Dias eine Anzahl heraus. Ich nehme an, dass sie dieselben in der Diathek abgegeben hat, vielleicht in der Annahme, dass sie dorthin gehörten. Es sind aber unsre Bilder, die wär schon lange für Vorträge in unserm Besitz haben.

Wäre es Ihnen wohl möglich, diese Dias noch herauszufinden und uns zu übersenden? Ich wäre Ihnen recht dankbar dafür.

Eingegangen

- 5. APR. 1967

E. digt:

Mit den besten Grüßen

Ihr ergebner

Gossner
Mission

Gründler

Am 21.4.1967

Ob., d. 4.4. 67

Einschreiben

- 5. APR. 1967

Erlädt:

Lieber Bruder Seeberg!

Seien Sie wieder nach Berlin zurückgekehrt, herzlich willkommen geheissen! Marlies hat uns viel von Ihrem Dortseir und von Ihrem schönen Zusammensein auf der Reise erzählt. Haben Sie Dank für alle Ermunterung und Stärkung, die offenbar von Ihrem Dortssein auch auf unsre lieben Amgaoner ausgestrahlt ist! Möchte auch Schw. Ilse, die wär hier nach Kräften abgefeiert haben, dort inzwischen einen guten Anfang erlebt haben. Wir wollen ihr ihre Wildnis von Herzen gönnen.

Nun habe ich eine Bitte. Sie wissen, dass wir hier allerlei Geld für Amgaon bekommen haben und auch jetzt noch, wenn auch abnehmend, bekommen. Nun erhielt ich in den letzten Tagen zweimal die Bitte um Bescheinigung für das Finanzamt zwecks Absetzung von der Steuer. Wir hatten denselben Fall hier beim Sammeln in der Gemeinde durch Mali für Brot f.d. Welt u. Ä. Da bekam sie vom Gemeindeamt eine Anzahl vorgeschriebene Bescheinigungen, die sie dann auszufüllen hatte, bereits gestempelt und unterschrieben. Wäre das in diesem Fall auch möglich? Da es um Beiträge bis zu mehreren 100 DM geht, möchte ich die Spender nicht enttäuschen. Schw. Ilse hat diese Dinge, nämlich die Frage der Spenden direkt an Amgaon, unter Umgehung der Berliner Zentrale, auf meine Bitte mit Br. Berg besprochen, damit ja keine Schwierigkeiten oder Meinungsverschiedenheiten entstünden, und Schw. Ilse sagte uns, dass Br. Berg mit diesem Modus einverstanden sei, besonders mit Rücksicht darauf, dass unsre Spender zum grössten Teil Leute sind, die mit der Gossner-Mission bisher gar keine Verbindung hatten und das Geld mehr für Speisung der Hungrigen im Krankenhaus als für die eigentliche Missionsarbeit gegeben haben. leider möchte ich sagen, weil der eigentliche Sinn der Mission ja immer unpopulärer wird.

Kauf Grund der Rundbriefe n. Vf. Ursula Marlies
an ihre Freundekreise

Dann noch eine Sache, die mich im Grunde garnichts angeht, ausser der Tatsache, dass ich das Problem selbst "durchlitten" habe, nämlich das des Sprachelernens. Wie lernen unsre Leute, soweit sie nicht Schwestern oder Missionare sind, besonders, wenn sie nur für ci 3 Jahre hinausgehen, die Sprache? Ich habe es so gemacht, dass ich damals auf meinem 1. Urlaub in Kodaikanal auf der dortigen ^{Oriya} Sprachschule tgl 3 Std Unterricht hatte (nach vorherigem Erlernen der Schrift) mit mehrstündigem Lernen zuhause, und dann später weiter Unterricht bei Luther. Das Ergebnis war natürlich nicht allzu befriedigend. Ich habe damals für Afrika Kisuaheli mit lateinischen Buchstaben sehr viel leichter gelernt (natürlich, da Kisuaheli keine Schriftsprache ist). Ich behaupte nun, dass nach derselben Methode Hindi gelernt werden sollte, wozu ja auch genügend Literatur in latein. Buchstaben vorhanden ist, sogar Schallplatten, was m.E. die einzige wahre Methode ist. Die alten Missionare sahen die Berechtigung dieser vereinfachten Methode natürlich nicht ein, da sie die Sprache ihr wichtigstes Instrument war und sie ja auch für 10 oder 20 J. hinausgingen, leider in krassem Unterschied zu heute! Für Oriya ist die Sache schwieriger, da es weder Literatur in latein. Schrift noch Schallplatten gibt. Da sollten sich unsre älteren Schwestern oder Missionare hinsetzen und das nachholen einschl. von Tonbändern, die mit den einfachsten Gesprächen bis zu längeren Sätzen besprochen werden, nach der Methode der Sprachschulen. Schw. Ilse wäre ^{viel} bestimmt geeignet, nachdem sie sich dort eingelebt hat.

Sehr gute Schallplatten für viele Sprachen gibt es bei Langenscheidt (englisch z.B. für 40 M.) Linguaphone käme als wohl das Beste in Betracht, wenn es nicht so teuer wäre (ci 240 M!). Prospekt anliegt.

Das waren 2 wichtige Anteile von mir.

• Von Herzen grüßen Sie, mit
Ihren lieben Frau, "Br. Berg,
Ihre Arbeit gedenkend
Ihre Gute Frau, L. Z. S.

Eingegangen

Ob., d. 4. 1.

- 5. Mai das Büro ~~an~~ mit Gossner Mission

E' digit:

Berlin.

Sehr geehrte Frau Ellmann!

Ich danke Ihnen vielmals für die freundliche Übersendung des indischen Tonbands meiner Tochter mit den Amgaon - Dias. Beides habe ich Ihnen nun gestern zurückgesandt, leider etwas spät, da ich vorher eine Weile verreisen musste. Ich habe das Tonband einfach beiderseits ablaufen lassen; dabei fiel auf, dass das letzte Ende, nach Abschluss der Amgaonserie, nicht besprochen wurde. Besten Dank auch für die Nachsendung der 4 Dias, von denen ich jetzt leider nur 3 wieder finden und einfügen konnte.

Sehr erfreuen Sie mich stets mit der Übersendung der Biene. Gleichzeitig geht ein Geld-

Absender:

betrag an Gossner ab.

Wir beabsichtigen, das

Postleitzahl von Ihnen später zurückzuhändigen
erhaltene Band mit Dias

(Straße und Hausnummer oder Postfach)
dann den einzelnen Freundes
kreisen zum Weitergeben
zuzusenden.

Mit vielen Grüßen u.
Wünschen zum neuen Jahr

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kantsstraße 7



POSTKARTE

Büro Gossner Mission
z. Hd. Fr. Ellmann
1 B⁴¹-Friedenau
Handjerystr. 18/80

Postleitzahl

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

12. Dez. 1966
el.

Herrn
Dr. med. Gründler

637 Oberursel
Kantstr. 7

Sehr geehrter Herr Dr. Gründler!

Wie im Schreiben vom 6. ds. Mts. angekündigt, schicken wir Ihnen die
4 Dias aus der Amgaon-Serie nach.

Mit guten Wünschen aus dem Gossner Haus für eine gesegnete Festzeit



(Sekretärin)

6. Dez. 1966
el.

Herrn
Dr. med. Gründler
637 Oberursel
Kantstr. 7

Sehr geehrter Herr Dr. Gründler!

Sie erhalten hier das Tonband sowie die Dias aus Amgaon. Und wir bitten Sie sehr herzlich um Entschuldigung, daß Sie erst noch einmal mahnen mußten; wir nahmen an, daß Sie sich alles schon angesehen bzw. angehört hatten. Darum glaubten wir, auf Schwester Ilses Rückkehr aus Bayern warten zu können, damit wir alle Dias zum Vervielfältigen geben konnten. Nun wollen wir Ihnen aber umgehend alles zuschicken. Leider ist das kleine Tonband mit Tanzmusik nicht dabei. Im Augenblick ist auch nicht festzustellen, wo es ist; P. Seeberg hatte vor seiner Abreise nur das eine Band herausgegeben mit der Bitte um Weiterleitung an Sie. Sobald wie möglich wird Ihnen aber auch dieses Band zugesandt werden.

Schwester Ilse bittet in ihrem, dieser Sendung beigefügten Brief darum, daß Sie uns Dias und Tonband nach den Feiertagen wieder zurückschicken. - Leider haben wir im Augenblick auch keinen Experten hier, der uns das Band abspielen könnte, sonst könnten wir uns die Rücksendung des Bandes wenigstens sparen. -

Die Dias Nr. 82 - 85 (Kinderspeisung) haben wir herausgenommen, um für unsere "Biene" Abzüge machen zu lassen. Wir werden diese in den nächsten Tagen erhalten und Ihnen gleich in einem Umschlag nachsenden.

Mit freundlichen Grüßen



(Sekretärin)

Ob., d.29.11.

An die Büroleitung.

Ich sandte am 7.d.M. an H.Pfarrer Seeberg ein Päckchen ,das ausser 2 neuen Filmen für meine Tochter in Indien 2 Schachteln mit Dias und ein Tonband enthielt,die ev.auf dem Bazar vorgeführt werden sollten.Ausserdem hatte meine Tochter eine Weile vorher ein kleineres Tonband mit Tanzmusik aus dem Dorf an H.Dir.Berg zum gleichen Zweck gesandt,mit der Bitte,es nach Verwendung an mich zu übersenden.Auch an H.Pfarrer Seeberg hatte ich ~~ge~~ die Bitte geschrieben,mir Dias u.Tonband nach Gebrauch wieder zurückzusenden.Ich wäre Ihnen dankbar,wenn dies bald geschehen könnte,da wir noch

Absender:

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kantstraße 7

Eingegangen

- 1. DEZ. 1966

Noch nichts davon gesondert:
oder gehört haben. Nach
Gebrauch könnte ich sie
Ihnen auf Wunsch gern wieder zurück senden.

Mit bestem Dank im V.

Ihr

ergeben

Gründler

Gossner
Mission

POSTKARTE

DEUTSCHE BUNDESPOST

20



Büro

Markus Martinus
R
R
R
R

1 Berlin- Friedenau

Handjerystr. 19/20

Gossner - Missionshaus

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

637 Oberursel,
Karlstr. 7

Lieber Bruder Seelby!

Herzlichen Dank für Ihren
weiteren lieben Brief!

Heute schicken wir Ihnen
1) den Auftrag von Marlies
Tauband u. c. Anzahl
Pläne für den Bazar.

2) zum Musterbuch für
Marlies 2 Filzstiefelsohlen
einem Böckchen
Das Tauband mögste mir
abgehoben werden. Es soll
die den Dias gesprochen sein
u. auch Lieben Volkstdrucke
enthalten.

Wir bitten um freundliche
Rücksendung von ~~Foto~~ Dias

und Tambaud noch Gebrauch.

Von Herren wünschen
wir Ihnen Hoffnung
eine erfolgreiche, schöne
Reise.

Mit herzlichen
Grüssen

Ihr
Johann

WV 5.12.

3. Nov. 1966
psb/el.

Herrn
Dr. Gründler
637 Oberursel
Kantstr. 7

Lieber Bruder Gründler!

Schönen Dank für Ihren Brief vom 30. Oktober. Ich bin gern bereit, Marlies den angegebenen Betrag (den ich hier in Reiseschecks umtauschen werde) zu übergeben.

Ja, ich freue mich auf das Wiedersehen mit den Brüdern in Indien, in der Hoffnung, hier und da in Geduld einen Rat geben zu können. Ihre Grüße werde ich gerne ausrichten, und Ihnen und Ihrer lieben Frau bleibe ich gerne und herzlich verbunden seit wir uns damals in Amgaon gesehen und gesprochen haben.

Mit sehr herzlichen Grüßen
bin ich Ihr

59

637 Oberndorf
Kantstr. 7

Lieber Bruder Seeberg!

86, 30/10 66

Eingangenen

01. NOV. 1966

Wir wollten gern ~~unsreir:Marlies durch~~ Sie 500 (fünfhundert) M privat übersenden. Wären Sie so freundlich, das Geld mitzunehmen? Weil Sie, wie wir hörten, ~~Si~~ schon am 12.11. fahren wollen, wollen wir, Ihre freundliche Einwilligung voraussetzend, Ihnen doch den Betrag schon morgen über das Missionskonto zusenden, da wir Ihr Konto ~~solange~~ nicht haben. Gleichzeitig schreibe ich an die dortige Kassenverwaltung dasselbe.

Sicher freuen Sie sich schon auf das Wiedersehen mit Indien. Es ist doch eine grosse Sache, zu all den alten Freunden wieder hineinzuschauen und, hoffe ich, sich auch über manches Wachstum und Besserwerden zu freuen oder auch an andern Stellen helfend die Hand anzulegen. Nach Ihren früheren Berichten im Blatt hatten Sie doch damals durch persönlichen Einblick sich an vielen Stellen von einem gesunden Wachsen überzeugen können.

Bitte grüßen Sie die alten Freunde, besonders in Amgaon, recht herzlich von uns!

Indem wir in Fürbitte hinter Ihrer Reise stehen, bleiben wir

mit herzlichen Grüßen
Ihres
stocks

Wm
Gossner

Eingegangen

- 7. JUN. 1966

Lieber Bruder Seeberg!

Erledigt:.....

Ob., d.5.6.

Haben Sie für Thren lieben umgehenden Bescheid herzlichen Dank! Wir haben unser Paket nun gestern morgen abgesandt an Schw. Monika Schutzka, 1 Bln 38, Ilensteinweg 45, und hoffen, dass es so richtig ist.

Hoffentlich fährt sie mit dem Schiff, dass sie sich unterwegs langsam akklimatisieren kann.

Wir freuen uns von Herzen, dass nun wieder 4 Schwestern draussen sein werden, eine für Heimaturlaub abgerechnet. Wirklich eine erfreuliche Besetzung, die gewiss in dieser schwierigen, aber gesegneten Arbeit ihre Früchte tragen wird.

Absender:

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kanistraße 2

Postleitzahl

Was für e schöne
(Straße und Hausnummer oder Postfach)
Überraschung f.
Märchen, plötzlich
in Gembalpur
Br. Wessinger zu
treffen! Haben Sie
Schw. Hesus An-
schrifte - mit
herzlichen Grüßen
GOSSNER
MISSION

RICHTIGE
ANSCHRIFT
ROSTKARTE
SCHNELLE
BEFÖRDERUNG



Herrn Pastor
M. Seelberg
Postleitzahl
B.-Friedenau
Gossner Mission
Handkarte 1860
(Straße und Hausnummer oder Postfach)

Eingegangen

- 1. JUN. 1966

Fl. 31/5

Erledigt:

And. Büro der ^{beaut.} IPS

● Gossonar Mission
Betr. Abreise Schre
Monika nach Amgona

Heute schrieb uns
unsre Tochter, dass
das Kind von Schre.
Monika ersterklärt wäre.

Wir möchten ihr gerne
einige Rückchen und

● kleines Paket für
Amgona mitgeben.

Könnten Sie uns freundl.
Gesucht mitteilen, ob
unmöglich Adresse und

Absender:

Dr. med. Gründler
637 Oberursel/Ts.
Kantstraße 7

Postleitzahl

~~Leben zu welchen~~
(Straße und Hausnummer oder Postfach)

Termin?

Mit Beizüglich
Dank 1. Vorstand

Hr.

~~ergeblich~~
B. ~~W. K.~~

Gossner
Mission

POSTK



Dringend.
Gossner -

Mission

T. B. - Friedenau

Hannoverstr.
18-20

(Straße und Hausnummer
Postfach)

, 5.1.1966
Dr.Bg/Wo.

Herrn
Dr. med. Gründler
6370 Oberursel
Kantstr. 7

Lieber Bruder Gründler!

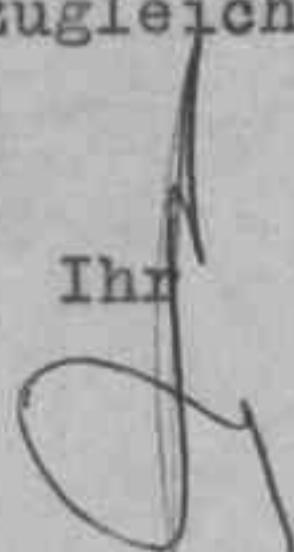
Herzlichen Dank für Ihr kurzes freundliches Gedenken zum neuen Jahr!

Sie werden gemerkt haben, daß gleich die 3 letzten Nummern unseres Blattes zu Ihnen auf den Weg gebracht worden sind. Ich habe festgestellt, daß in unserer Kartei als Ihre Adresse die Kuranstalt Hohe Mark vermerkt worden ist und dort das Blatt wahrscheinlich unter viele Drucksachen gelangt ist, ohne Sie zu erreichen. Das wird nun anders.

Zugleich erwidere ich im Namen von allen hier im Goßnerhaus Ihre Segenswünsche aufs herzlichste. Wir freuen uns immer, Ihr Fräulein Tochter in Amgaon zu wissen und von ihr meist Gutes zu hören. Es ist schön zu wissen, daß auch unsere Freunde von dort mit Ihnen in laufender Verbindung stehen, und bald werden Sie und wir ja die Freude haben, Schwester Ilse bei uns in Deutschland zu sehen und Sie werden persönlich eine Menge von Einzelfragen an Ihre liebe alte Mitarbeiterin haben.

Von Herzen Gott befohlen, zugleich im Namen meiner Frau und von Familie Seeberg,

Ihr



Eingegangen

31. DEZ. 1965 105

637 Oberursel, 29/2

Lieber Bruder Berg!

Zum Zeichen meines Gedankens
an die liebe alte Arbeit möchte
ich Ihnen, und auch Br. Steberg,
einen herzlichen Gruß zum
Neuen Jahr wenden, damit Sie ja
nicht denken, ich hätte meine alte
Mission vergessen. Auch mit
unsren Lieben in Augsau, auch
unserer Mönchs, Hölzen eingetretene
Mission. Van Br. Rothweid der

gestern e. sehr herzlicher
Brief, da soer so froh wäre,
Morlies noch dort zu haben.

Möchtes Ihnen u. Br. Yeeberg
mit Ihren Frauen bei aller Ar-
beit u. Flage gut gehen! Wir wa-
ten Sie gestern auf - küsschen
B'ss, die M. uns sandte, am
Bramau i. etc. in sehr wässer Gesell-
schaft. Wir freuen uns auf Ihren
Körper kommen, das Sie mir für
Ende März ankündigte. Mit herzlichem
GASSNER
MISSON
GOTTES
GÜNSTIGEN

br

5.11.1964

Herrn
Dr. med. Gründler
6370 Oberursel
Kantstraße 7

Sehr geehrter Herr Dr. Gründler !

Herr Pastor Seeberg hat mich gebeten, Ihnen für Ihren Brief vom 27.10. herzlich zu danken. Wir möchten Sie doch bitten - falls Sie schon alle Ihre Sachen zusammenhaben - die Kiste für Indien nach Mainz zu senden. Wir haben vor zwei Tagen dorthin geschrieben und auch mitgeteilt, daß bei uns noch zwei größere Pakete sowie ein kleines Päckchen mit Blindenschreibmaschinen für Govindpur liegen, die wir ebenfalls dieser Tage nach Mainz senden, um Ihrer Kiste noch beizupacken. Herr Weissinger wird am 9.11. nach Khuntitoli fliegen, um ca. 4 Monate dort während der Übergangszeit aufgrund der Rückkehr von Dr. Junghans zu bleiben. Das geschieht vor allen Dingen auch deshalb, weil die Visa für Familie Bruns und Schwester Marianne Koch noch immer nicht gekommen sind. Wir werden Mainz rechtzeitig davon verständigen, wenn die Visa endlich da sind, so daß dann Ihre Kiste zum Bestimmungshafen gesandt werden kann. Aber mit dem Termin 24.11. wird es nun wohl etwas kurz werden.

Den Brief an Schwester Marianne haben wir weitergegeben. Sie ist noch im Elisabeth-Diakonissen-Krankenhaus in Berlin tätig.

Mit freundlichen Grüßen
aus dem Gossnerhaus

3/

(Sekretärin)

Gründler

637 Oberursel, d. 27.10.64. Kantstr 7



Lieber Bruder Seeberg!

Herzlichen Dank für Ihre liebe Anfrage wegen der Kiste nach Amgaon! Der Hauptinhalt ist ein grosser Waschtopf für die Station, da der alte ein Loch bekommen hat - für unsre Lieben dort eine Kleinigkeit! → , und es Derartiges dort nicht gibt, sodann Weihnachtsgeschenke für die In der Station und einige Lebensmittel, da im dortigen Bezirk z.Zt eine kleine Hungersnot resp Verknappung mit Rationierung wichtiger Lebensmittel herrscht, sodass wir schon Bekannten, die nach Indien fliegen, etwas mitgeben. Gewicht schätze ich auf knapp 2 Zentner. Br. Weissinger will auch noch Einiges beipacken, da noch knapp 1/3 Platz.

Die Not mit den Visa ist doch wirklich bedrückend! Was denken sich die guten Leute dort eigentlich? Ich kann mir diese ganze Angelegenheit nur durch einen jahrhundertealten Unterdrückungs- und Unterlegenheits-Komplex erklären. Hoffentlich haben wir mit der Ausreise am 24.11. Glück

gf. Nun habe ich noch eine Bitte. Bei Schw. Marianne im Elisabeth-Krankenhaus liegt seit Ende Okt. ein ~~Elektronen-~~ Blitzgerät für Marielise. Da nun ci am 7. Br. Weissinger rausfliegt, möchten wir es ihm mitgeben. Ich füge darum einen Brief an Schw. Marianne bei mit der Bitte, den Apparat rasch nach Mainz-Castel an Br. W. zu senden. Ich füge Ihnen den Brief bei mit der Bitte um freundliche Hilfe für den Fall, dass Schw. Marianne auswärts ist.

Es tut uns leid, dass Br. Junghans geht, aber er war wohl nicht länger zu halten.

Wir gedenken weiter Ihrer, Br. Bergs und der ganzen Arbeit im Gebet und freuen uns mit Ihnen über alles Vorankommen, auch über den mutigen Entschluss der Gründung eines 2. Krankenhauses! Wo kriegen wir aber den neuen Dr. her?

Mit vielen herzlichen Grüßen und Wünschen für Ihre liebe Familie, Br. Berg mit Frau und das ganze Missionshaus

*Yours
Günther*

20.10.1964
P.Sbg/Wo.

6370 Herrn
Dr. Christoph Gründler
Oberursel/Tuinen
Kantstr. 7

Lieber Bruder Gründler!

Bruder Weissinger hat uns erzählt, daß Sie gern eine Kiste nach Amgaon gebracht haben wollten. Selbstverständlich können wir das veranlassen, wenn Schwester Marianne und Ehepaar Bruns ausreisen. Leider warten wir immer noch auf die Erteilung der Visa. Sobald wir Genaueres wissen über den Termin der Ausreise, sollen Sie Nachricht bekommen darüber, wie Ihre Kiste in Marsch zu setzen ist.

Wir haben eben zum dritten Mal einen Schiffsplatz für die drei buchen lassen. Der jetzige Termin ist der 24.11.1964 ab Marseille. Hoffentlich klappt es diesmal.

Wie schwer ist eigentlich die Kiste?

Mit vielen lieben Grüßen an Sie und Ihre Gattin
bin ich
Ihr

Stg

Lieber Herr, Ihr Jung!

Ihrer Freizeit sehr Groß,
aufdringlich zu öffnen,
Ihrer Würde, Ihr Frei
Reichtum sehr zu vermissen
Mafostoffe, und Yildam und
Pferde beginn' um Christ

nam Mr. Cheung an Tengkuun.
Den inzwischen Prof. Gossner,
daß den Herrn Daff nicht
mehr den 3. in Tengkuun
wollten. Diesen protestiert
Friedrich mit Wohlwollen
dagegen, daß Gottlieb ihm
Tengkuun gewünscht habe.
W.L. fügt hinzu, daß Gossner
den Herrn Daff von Gossner

Wv. A. 10.63

13.9.1963
P.Sbg/Wo.

✓ 8 d. 7

6370 Herrn
Dr. Chr. Gründler
Oberursel/Taunus
Kuranstalt Hohe Mark

Lieber Bruder Gründler!

Vielen herzlichen Dank für Ihren lieben Brief vom 5.d.Mts. mit den guten Wünschen und Grüßen. Bruder Junghans ist von uns informiert über den Vortrag in Sudenburg b. Uelzen. Er fährt Ende Oktober nach Hamburg und Ostfriesland und wird dann gute Gelegenheiten haben, einen Termin mit den Studenten dort abzumachen. Wir werden uns mit Herrn Köster in Verbindung setzen, sobald Dr. Junghans Anfang Oktober wieder in Berlin sein wird. Vorher gedenkt er, Ihnen in Oberursel einen Besuch abzustatten, und wir hoffen, daß Sie ein gutes Wiedersehen feiern können.

Herzliche Grüße an Sie und Ihre liebe Frau

Ihr

Sbg

Dr. Gründler

Eingegangen

10. SEP. 1963

Erledigt: *WV*

637 Oberursel/Ts., den 5. Sept. 1963.
Kuranstalt Hohe Mark.

WV 1. Herbst (Jungbau)

Betrifft: geplanten Vortrag Dr. Junghans in (3113) Sudaburg b.Uelzen,
Bahnhofstr.19, vor den dort. Stud.für Ing.-u.Bewässerungskun-
de.

*6.10
mit mir*
Lieber Bruder Seeberg!

*27. 10.
28. 10.
P. M. Hennig*
Ich wünsche Ihnen und den Brüdern ein gutes Zusammensein bei der Ku-
ratoriumssitzung.

Ich hoffe, daß Sie nach der Campagne in Ostfriesland einige Tage Ruhe
gehabt haben. Es war doch ein ganz schöner, kleiner Krieg, der auch
mir viel Freude gemacht hat.

Ich habe Bruder Borutta angeboten, im November nochmals eine Woche
dort zu sprechen, wenn Gott will. Ich kann nur die Zeit im Moment
noch nicht genau angeben *(15. 10. - 20. 11.)*

vom 10. 10.
Nun zu dem geplanten Vortrag Dr. Junghans.

Ende
M. H. H. Herr stud.ing. Klaus Köster von der oben angegebenen Adresse bat mich
um einen Vortrag, den ich ihm mit Vorbehalt zugesagt habe. Nun er-
gibt sich aber, daß Uelzen für mich zu sehr abseits liegt. Außerdem
kann ich für die dortigen Gesichtspunkte nicht allzuviel bringen. So
habe ich ihm soeben geschrieben, daß ich Dr. Junghans bitten würde,
diesen Vortrag in seine Planung mit einzubeziehen, wenn irgend mög-
lich. Bitte grüßen Sie ihn doch herzlich. Es wäre mir eine große
Freude, wenn die dortigen Studenten nicht enttäuscht würden. Der
Zeitpunkt wäre dann noch festzusetzen. Ich würde mich freuen, wenn
Sie oder Bruder Junghans dem Herrn Köster eine Mitteilung darüber

geben könnten.

Mit herzlichen Grüßen an Sie, und die Brüder,
Ihres Dienstes gedenkend,

Ihr

F. Gossner

Dr. Gründler

(37) Oberursel/Ts., den 5. September 6:
Kuranstalt Hohe Mark.

Herrn
stud.ing.Klaus Köster

3113 S u d a b ö r g b.Uelzen
Bahnhofstr. 19.

Lieber Herr Köster!

Wir hatten uns über einen Vortrag unterhalten, den ich bei Ihnen vor Ihren Commilitonen halten sollte.

Nachdem ich nun die Lage besser übersehe, stellt es sich heraus, daß es mir doch nicht möglich sein wird, zu meinem großen Bedauern. Dafür schreibe ich gleichzeitig nach Berlin an die Leitung der Goßner-Mission, daß sie Ihnen Dr. Junghans aus Kuntituli schicken soll, der dort diese fabelhafte Musterfarm betreute, die alle Menschen in Indien in Erstaunen setzt (insbesondere Bewässerung durch Staumauer). Von einem solchen Vortrag werden Sie sehr viel mehr haben als von einem Bericht von mir.

Ich teile Ihnen auf alle Fälle die Adresse der Goßner Mission mit:
Berlin-Friedensu, Handjeristr. 19/20,
am besten gleich zu richten an Dr. Junghans selbst, der bereits jetzt in Berlin ist.

Indem ich hoffe, daß mit dem geplanten Vortrag alles klappt,
bleibe ich mit den besten Wünschen und freundlichen Grüßen

Innere Mission u. Hilfswerk
der Evangelischen Kirche in Deutschland
- Hauptgeschäftsstelle -
Stuttgart-O, Alexanderstr. 23

eingegangen

19. AUG. 1963.

Elektric

lov

16.8.1963

John Nov. II/1217/63 - EU/ib

Herrn
Dr. Christoph Gründler
637 Oberursel (Taunus)
Kuranstalt Hohemark

Sehr geehrter Herr Dr. Gründler,

In Abwesenheit von Fräulein Urbig übersende ich Ihnen beiliegend die soeben eingegangene Einladung an Sie und Ihre Frau zu einem vierwöchigen Erholungsaufenthalt in der Casa Locarno für die Zeit vom 1. bis 29. Oktober 1963.

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns eine Kopie Ihres Antwortschreibens nach Genf zukommen lassen könnten, damit auch wir wissen, ob sie die Einladung angenommen haben.

Mit den besten Wünschen für eine recht gute Erholung für Sie und Ihre Frau im sonnigen Tessin und freundlichen Grüßen

i.A. *I. Baumann*
gez. (I. Baumann)

2 Anlagen

1 Kopie an: Goßnersche Missionsgesellschaft, Berlin-Friedenau,
Handjerystr. 19/20, mit der Bitte um Kenntnisnahme

1 Kopie an: Deutscher Evangelischer Missionsrat, 2 Hamburg 13,
Mittelweg 143, z.H.v. Frau Ebert mit der Bitte um
Kenntnisnahme

**DEUTSCHER EVANGELISCHER
MISSIONS-RAT**
H a m b u r g 13
MITTELWEG 143
Fernruf 444485 und 446684
41 70 21

An die
Goßnersche Missionsgesellschaft

1 Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Eingegangen

Hamburg 13, den 18.7.63
Mittelweg 143

24. JULI 1963. *lw*

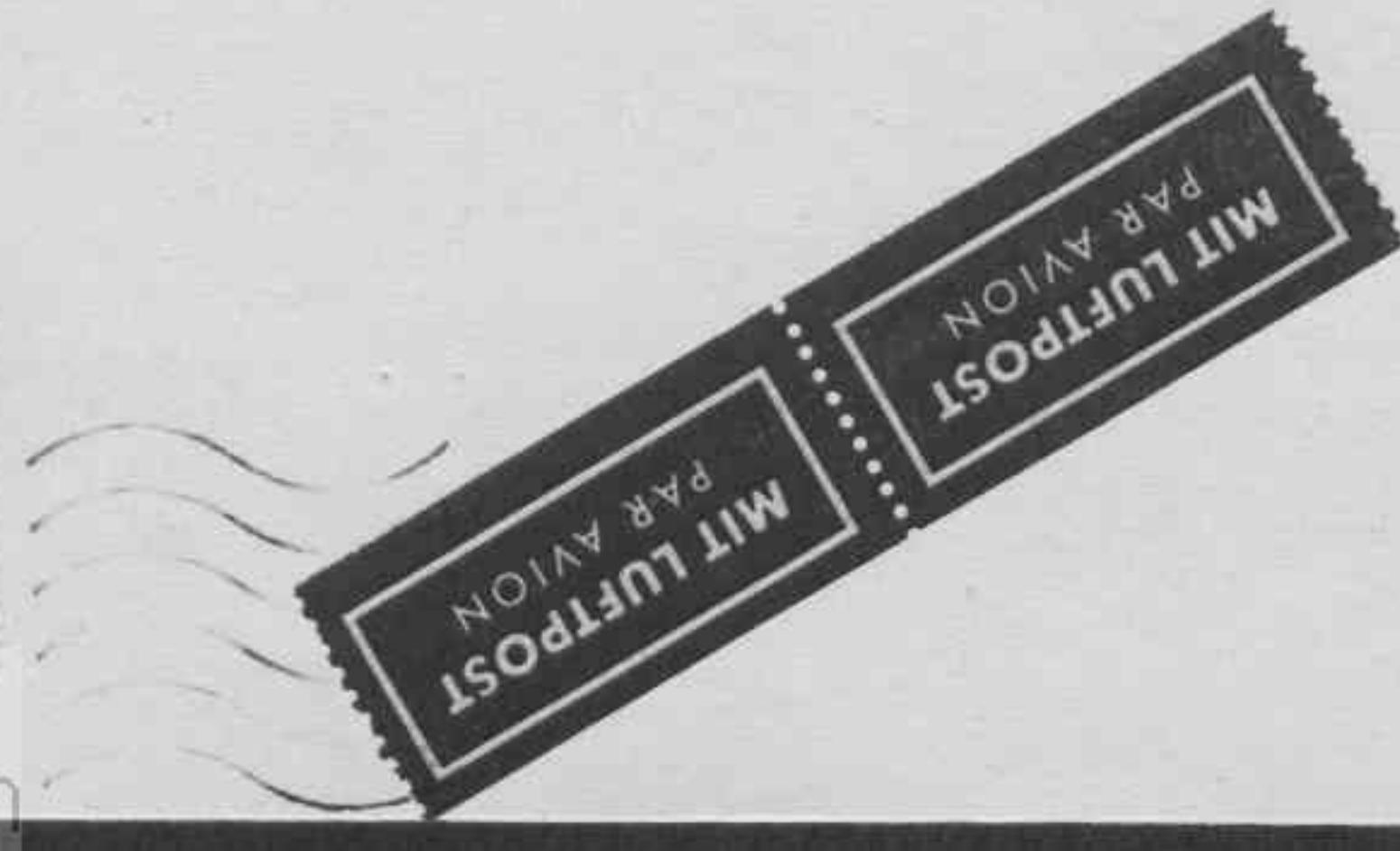
tds

Sehr geehrtes Fräulein Wolff!

Diese kurze Karte soll Ihnen nur noch einmal bestätigen, was Sie ja schon aus der Ihnen von Stuttgart zugegangenen Nachricht wissen: dass der Deutsche Evangelische Missions-Rat Herrn und Frau Dr. Gründler als Kandidaten für die Freiplätze in der Casa Locarno angemeldet hat, nachdem die Meldung der Goßnerschen Mission als erste von mehreren hier eingegangen war.

Mit freundlichen Grüßen

i.A.: *n. ybirt*
(Sekretärin)



Gossner
Mission

16.7.1965
Wo.

IM u. HW
Hauptgeschäftsstelle
Fräulein E. Urbig
Stuttgart 1
Postfach 476

Liebes Fräulein Urbig!

Haben Sie sehr herzlichen Dank für die Übersendung der Antragsformulare. Wir haben sie umgehend Herrn Dr. Gründler, der sich z.Zt. in Tübingen aufhält, zugeleitet und gebeten, die ausgefüllten Unterlagen dann sogleich Ihnen direkt zuzusenden. Der Urlaubsbeginn käme tatsächlich erst ab 25.10. in Frage.

Herzliche Grüße aus dem Gossnerhaus
- ohne Chef -

Ihre

W.



INNERE MISSION UND HILFSWERK
DER EVANGELISCHEN KIRCHE IN DEUTSCHLAND



• HÄUPTGESCHÄFTSSTELLE •

7000 STUTTGART 1, 15. Juli 1963

Postfach 476

Alexanderstraße 23

Fernsprecher: Stuttgart 24 69 51

Telegr.-Kurzanschrift: IMHEKID

II-63 EU/ib

Goßnersche Missionsgesellschaft
B E R L I N - Friedenau
Handjerystr. 19/20

Eingegangen
15. JULI 1963.
Erledigt: bvr

a. Dr. Gründler
wfl. 16/7.67

wo

Der Deutsche Evangelische Missionsrat hat uns Herr und Frau Dr. Christoph Gründler als Kandidaten für einen Erholungsaufenthalt von 4 Wochen in der Casa Locarno genannt. Ich erlaube mir, anliegend die für die Einladung auszufüllenden Antragsformulare einzusenden mit der Bitte, sie Herrn und Frau Dr. Gründler zur Ausfüllung zusenden zu wollen.

Für eine recht baldige Rückgabe wäre ich recht dankbar, damit ich sie so schnell wie möglich an den Ökumenischen Rat nach Genf weiterleiten kann, von dem die Einladung dann ergeht. Herr und Frau Dr. Gründler möchten bitte den gewünschten Urlaubstermin selbst einsetzen. Wie ich höre, sind sie für eine solche Ferienzeit erst ab Ende Oktober abkömmlich.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre

Elisabeth Urbig
ELISABETH URBIG

4 Anlagen

9.7.1963
H.O.

Fräulein
U. Ebert
DEM.R
Hamburg 13
Mittelweg 143

Sehr geehrtes Fräulein Ebert!

Wir danken Ihnen sehr für die Mitteilung vom 5.d.Mts. über die
evt. Möglichkeit, zwei Freiplätze für ein Missionsars-(Missions-
arzt-)Ehepaar in der Casa Locarno zu erhalten.

Wir dürfen Ihnen das Missionsarzt-Ehepaar Dr. Christoph Gründler
(im Mai aus Indien zurückgekehrt) melden. Allerdings kämen für
Herrn Dr. Gründler infolge von dienstlichen Verpflichtungen erst
die Zeit ab 25. Oktober in Frage.

Es würde uns besonders freuen, wenn gerade Dr. Gründlers diese
Freiplätze erhalten könnten.

Mit freundlichen Grüßen

W.

Sekretärin

Wolff
Kreisgründung
zu den Freiwilligen
für die Kirche und
den Menschen

Wolff

7. 16

Eingegangen
- 8. JULI 1963 -
Erledigt: Wolff

ab 25.10.63 Deutscher Evangelischer
Missions-Rat
Wolff-Woerner!

Hamburg 13, d. 5. Juli 1963
Mittelweg 143

Tgb. Nr. 212/E.

An die

Mitglieder des Deutschen Evangelischen Missions-Tages

Sehr verehrte Damen und Herren !

Dr. Frimmler

Dem Deutschen Evangelischen Missions-Rat sind für das laufende Jahr zwei Freiplätze in der Casa Locarno, dem Erholungsheim des Okumenischen Rates der Kirchen in etwa 1200 m Höhe oberhalb des Lago Maggiore, angeboten worden. Diese Freiplätze sind für ein Missionars-(Missionsarzt-)Ehepaar oder zwei einzelne Missionare, Ärzte oder andere Missionsarbeiter(innen) gedacht, die gerade auf Heimurlaub sind oder demnächst erwartet werden und die der Erholung, nicht aber einer speziellen Kur bedürfen (auf bestimmte Diät z.B. ist das Heim nicht eingerichtet). Es handelt sich um einen vierwöchigen Erholungsaufenthalt, für den lediglich die Reisekosten zu zahlen sind. Die beiden Plätze sind für den September reserviert; eine Verschiebung weiter in den Herbst oder Winter hinein ließe sich vermutlich ermöglichen, eine Vorverlegung dagegen kaum.

wir möchten dieses Angebot nun heute an alle sendenden Mitgliedsgesellschaften weitergeben und Sie bitten, uns zu benachrichtigen, falls Sie in den Monaten September bis Dezember Urlauber hier in der Heimat haben, die Sie als Bewerber für die zwei Freiplätze anmelden möchten. Da bis September nicht mehr viel Zeit ist und wir keinesfalls Gefahr laufen möchten, dass die Freiplätze verfallen, ist gewisse Eile geboten, und so wäre es sicher gut, wenn die Entscheidung bald fallen könnte.

Mit freundlichen Grüßen

i.A.: U. Frimmler
(Sekretärin)

Telegramm

Deutsche Bundespost

aus 126 HAMBURG F VON AHRENSBURG 16/4 1645 =

Datum

04 VI 63

16--

Empfangen

54

Platz

Empfangen von

2111TM HAMB D

Datum

Uhrzeit

LT = DR. BERG HANSJERYSTR 19
BERLINFRIEDENAU

Platz

Gesendet

Namenszeichen

FA 1 Berlin

Eingegangen

- 5. JUNI 1963 .

Erledigt: *WV*

Leitvermerk:

41

ANKOMMEN ERST SAMSTAG 9UHR TEMPELHOF BITTE DREI PERSONEN

UNTERBRINGEN = GRUENDLER +

Dienstliche Rückfragen

COL 19/ 9UHR +

© 124679 12000 Blöcke x 100 2,61

+ C187, DIN A 5
(VI. 2 Anl. 4)

31.5.1963
Dr.Bg/Wo.

207

Herrn
Dr.med. Gründler
Ahrensburg i. Holstein
Lindenweg 60 b. Eggert

Lieber Bruder Gründler!

Herzlichen Dank für Ihre Zeilen, die soeben eintrafen und für die Ankündigung Ihres Kommens. Wir freuen uns herzlich auf Sie drei und bitten, noch den genauen Termin mitzuteilen, ob Ihre Ankunft Donnerstagabend oder Freitagfrüh erfolgt und auch, ob wir Ihnen Nachtquartier besorgen sollen oder ob Sie Freunde und Verwandte habe, bei denen Sie unterkommen. Zumal wenn Sie Donnerstagabend schon ankommen, sollten wir Letzteres wissen.

Auf gute Tage der Gemeinsamkeit und der Beratung hoffend, bin ich zugleich mit Grüßen von Bruder Seeberg und allen im Goßnerhaus,

Ihr



Eingegangen
31. MAI 1963
600
Eredigt

3. Jf. Hann., 29/5 63.

~~ABBL 5~~: 207 Ahrensburg i. H.
Lindeweg 60 bei Enger
Befragter: Löbau Han. Hann. 29/5 63.

1. Ich habe Ihnen fünf Tage für Ihren
Haben auf dem 22/5. und für
die Zeit für das Cospa III. Fliegen über
die Kita. - Ich bin derzeit in
Meining - Kaffee wohnt.

2. Wir wollen 35 Jahre mit dem
Fliegen nach Berlin kommen, in der
Hoffnung, dass das nach 35 Jahren kommt
und dann 35 Jahre ~~der~~ der ~~der~~ der
oder zwei ~~der~~ der ~~der~~ der ~~der~~ der
dann Fünfzig Jahre für alle Saben.

3. Herzlichen Dank für die Über-
nahme, ich den 2.000 DM! Wie kann
man dann in Berlin. Ich will
sagen, wie man und wie es geht bald
die Hannoveraner zu sagen.

4. Am 20. Mai fahrt ich
in Kiel. Danach nach
mit freundlichen Grüßen

Ihr
Gottlieb

Maries Grinalla

Sez Konsal, d. 9.4.64

PA.



LLOYD TRIESTINO

1. ausz. im Appenzeller
u. Appenz. im Appenz.
von Appenz. f. Appenz.

Eingebr. am 15. APR. 1964

Erlädt:

vor

by 1174

Sehr geehrter Herr Pastor Seelby.

Nach all den Briefen der letzten Tage
der meine Abreise, kann Sir nur
ein paar Tage Reise! Heute auf
Ihnen, Ihnen fahrt und den andern
Vorarbeiter im Sopron - Idan vom
Bord der "Asia"! Trotz mancher Kom-
plikationen hat ja denn doch noch
alles geklappt, so daß wir jetzt fu-
mmann, d.h. Pastor Klossen, Bischof
Hans Lüdtke der Schiffswarte gewesen
können. -

Jetzt tritt es für überflüssig, bei
Ihnen im Bahn wegen der Mög-
lichkeit des Fliegens nach Sopron an-
zurufen, da die Dame der Ureisege-
stalt mitgeteilt, daß wir nach Birk
sprechen mit Ihnen mich erneuert
Gern. Weiters hörte ich, daß
wir mit Ihnen gesprochen haben,
so um so besser Sir, wir los. - Sie
kam am 2.4. zwar bis Maribor
um 1 dem Flugzeug, aber von dort
wurde uns dann von Pastor Klossen
(meine Besserbedienung) nach Sopron über
alle. Auch in F. wird nun mit Ihnen

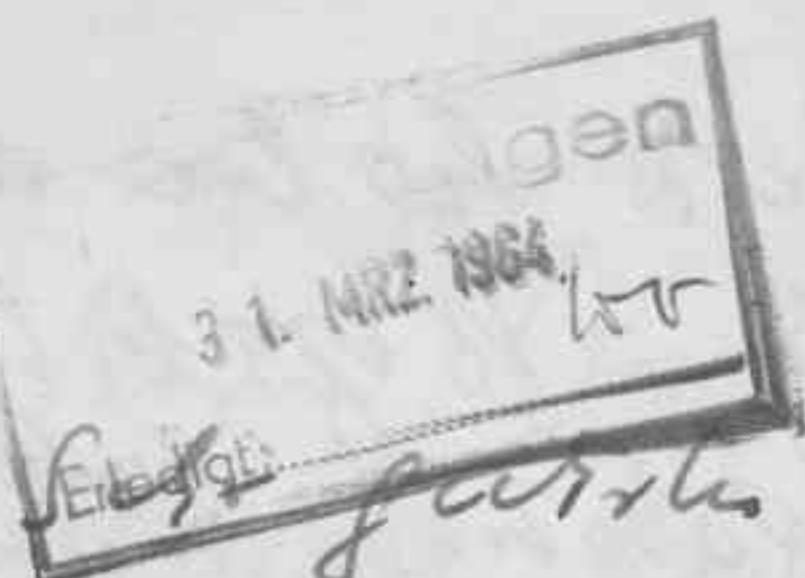
flugzeug gebracht - die Flugzeuge ver. d's
sind sicherlich besser gegen Sankt-Petersburg.
Das Schiff kann einen Tag verspätet
ab, doch sollen wir bis Bombay die
Verpflichtung eingeholt haben u. am
18.4. planmäßig ankommen. Ich hoffe,
daß Herr pastor pmaur od. Dr. Roh-
weder nachmalt in Bombay vorzufin-
den, ob ich bis Ronkoko fahren kann.
Hoffentlich haben Sie in Berlin
inzwischen gute Nachrichten aus
Angerhausen erhalten. -

Wie ver ist Herr Leipzig stark.
der, das ich u. mir die Fracht beförde-
ring gebraucht, das Wein fastheit sonst
nur, oder Krankheit geworden! Sogar
zum Flugzeug hat Herr Leipzig
nur noch bringen lassen, in Begle-
itung von schwächer Anzahl! -

Ich hoffe, das ist Ihnen sowohl
als auch Ihnen gefallen und Ihnen
Kindern gut gest. Wenn nun weiter
wie leider wieder Krankheit ist leider
durch die Krankheit im letzten Jahr
recht empfindlich geworden. - Ich muß
nur aufpassen, daß mir das Früh-
stück fortweicht, doch mag ich meinen
Platz am Tisch nicht aufgeben.

Recht herzliche Empfehlung alle im
sozialen Hause Ihnen mehr freundlich

Obenrode, d. 28.3.
1964



Sehr geehrte Herr postal Seeburg,
noch herzlichen Dank für
Ihren Brief vom 25.3.,
den ich heute schnell.

Inzwischen ist manches
gescheh't, was ich im Brief
ausdrückt.

Ich habe das Mr. Kro-
pp in Frankfurt besor-
gen können, er soll je-
leider nicht auf ihn geben.
Das Geschäft kennt den
Woh. Markt, so daß ich
dort ab Brüggen auf-

bei Konst. Ich habe das
Mikroskop ohne Bezahlg.
im Namen Rönnau ^{gezahlt} gelassen
schreibe ich bald nach vom
Missionar. Ich habe das
Mikroskop in der Hamburger
mit billige bekommen
Rönnau, im Februar, mit
59. Aufzahl vom ^{5.2.19}
nun Export handelt. So
empfehlen wir mir, das
Mikroskop selbst zu be-
sorgen! - In Windischawitz
scheint Konst. ich in
Frankfurt mich besorgen,

so gab ich dem Auftrag
Kum Verbringer weiter, der
selben Preis war. Den Ver-
bringer hat der Transport-
kosten u. Versicherungs-
kosten für mich vernom-
men. Es ist vielleicht
doch besser, etwas mehr
feld um mir zu haben,
falls Idee Thiel mich
in Bombay sein sollte.
Betrug mich noch eine
Rechnung, die ich schon
bezahlt habe. Hier Sch-
kowsky hat mir den
Betrag von 599,20 D17

schon verloren, wofür
ich Ihnen danken. —

Wir sind über Oster-
zeit eine große Familie gewor-
den, die mein Bruder ⁴⁵
Hansburg mit 1 Sohn
meine Schwester mit 1 Soh-
nern gekommen sind.

Ich Ihnen danke ich für
Ihre Freude zu Oster-
fest. Hoffentlich dürfen Sie
Sich mit Ihrer Familie
auch sehr wohl Tag ~~an~~
leben. —

Die Technik und
Rolle sind sich
bemerkend, Hoffentlich
wendet sich alles zum Guten
und mehr Frieden

Fräulein
Marlies Gründler
Oberursel/Tamus
Kantstr. 7

Liebes Fräulein Gründler!

Vielen Dank für Ihre zahlreichen Briefe. Daß Sie in den letzten Tagen vor Ihrer Abreise mit so vielen technischen Einzelfragen beschäftigt sind, tut mir leid. Aber das wird wohl so sein müssen.

Wenn es sich irgend machen lässt, möchte ich Sie bitten, das Mikroskop in Frankfurt zu besorgen. Dr. Rohwedder scheint damit einverstanden zu sein, daß es kein Leitz-Fabrikat ist. Zwar ist der Nachlaß nicht so hoch wie in Hamburg, aber jetzt ist keine Zeit mehr zu verlieren. Lassen Sie die Rechnung bitte an uns gehen.

Inzwischen werden Sie durch den Missionsrat die Mitteilung über die Zimmerreservierung erhalten haben. Klossens hatten ihr Zimmer durch ein Reisebüro bestellt, und so werden Sie leider nicht zusammen wohnen. Die Anschrift von Klossens Hotel ist folgende:

Hotel Firenze e Zurigo
Via A. Gremski 199 r
Genua

In Genua und auf dem Schiff werden Sie Gelegenheit haben, zusammen mit Kl. die Übernachtung in Bombay und die Weiterfahrt zu besprechen und zu regeln.

Daß Sie Ihre Filmpläne aufgegeben haben, kann ich verstehen. as das Tonbandgerät anbetrifft, so zögere ich mit der Verwirklichung, weil unter den Mitarbeitern nach meiner Kenntnis mindestens 3 Tonbänderäte in Betrieb sind (Kloss, Thiel, Junghans).

Ich freue mich, daß Sie die Ostertage zusammen mit Ihren Eltern verbringen, und ich hoffe und wünsche, daß es gute und stille Tage des Abschieds werden, und wir in Berlin werden an Sie denken. Seien Sie auf der Reise Gott befohlen, kommen Sie ohne Unfall und Gefahr nach Amgaon. Sie wissen, daß Sie hochwillkommen sind und daß Sie gebraucht werden.
Wenn Sie irgendwelchen Kummer oder Sorgen haben sollten, schreiben Sie gleich, damit wir versuchen, Ihnen zu helfen. Denn wir stehen

ja nicht in "Geschäftsverbindung" miteinander, sondern in einem gemeinsamen Dienst, von dem Sie und ich wissen, daß er nicht nur nötig, sondern auch Freude bringt.

Ich grüße Sie ganz herzlich auch im Namen der anderen Mitarbeiter und meiner Frau

als Ihr

Sly

Obenrode, d. 23. 3. 64

eingegangen

25. MRZ. 1964. 1100

~~Sehr gelesen~~
entgegengenommen

Den postler Seeburg.

hierzu schreibe ich bekräftigendem Brief von Herrn Dr. Rohwedder.

Ich verachte mein Bruder, das Mr. Krookop noch nicht bekommen, doch es heißt ich von der Uitburchtshoek immer noch nichts gehört. Das Frankfurter Schiff, in dem ich und die anderen Medizinerinnen schon hin Amstel gebraucht haben, hat, wenn ich mich sehr erinnere, auch Mr. Krookop.

Wir sind vielleicht frechen
oder von Herrn Schlosser -
bi. gehört haben, obwohl
ich dort 13% Forma Prisung.
Ich hoffe nun, daß ich
das ebenfalls auf das
im Krokop erhalten wi-
de. Bei der Ubersetzung
stelle ich etwas wohl
widerstens 20%. Soll
ich es trotzdem konfus
nehmen, ich ~~habe~~ dann
einfach prozent an Forma-
Prisung verlieren? Kön-
nen Sie mir wohl sch

postwendend hinz sink.
warten?

Ich werde so nicht mehr
schaffen, nach Weltzler-
Brücke hin, auf beiden ver-
irre mich auf dem Grass-
im Proskop eins — wenn
ich so sofort gebreit
bekomme.

Ich habe den Discondition-
ing You ist so so, wie ich
es mir dachte. Ich habe
dem Dr. Roth wieder ge-
schrieben, dass Sie uns
sehr ermutigen würden,
feld einzulegen, da es
ausgegeben werden

konnte. Ich habe schon
im Southwest-Bauplatz
geschaut, ich weiß, daß
es gerade dort ein höf-
fliches Wein, ein guter wi-
derstand, der es am schlech-
testen geben wird es ist!
Ob Sir Herm Dr. Roth-
weid der noch erreichbar
Könnter, falls Sie noch
den glichen Standpunkt
vor dementscheiden? •
Vom Her Dr. Rothweid
der ist anspruchsvoll,
er will keine Brüder
anziehen, kann der he-
be

be Jg 1 und der Mon-
at im Osten bei 30° sein, für
dass wir uns froh be-
haupten würden.

- Haben pastor Klossens
nicht schon in seinem
Hotel in Jyväskylä ange-
meldet? Können Sie
mir bitte dessen Name,
denn ich muss dort
einfach anmelden kann?
- Haben pastor Klossens
schon für ein Hotel
oder für die Strecke
Bombyg - Rovaniemi oder

Collekt gebnd 12.

Diese 4 Stücke im
Klavier und S. L. -

Dafür ist Sir als Mo-
bile irgendwie Brief an
mich zurück gesandt?

Um 1 herzlichem Dank
und vielen Grüßen,

Ihr

Mathias Smidt

Oberndorf, d. 15.3.64
Karmbr. 7
6. Jähr. der
G. für die
Seelsorge

Sehr geschätzte Herr Pfarrer Seelby,

14 Tage ist es her, seit ich
bei Ihnen im Bistum war;
ich habe mich noch nicht
für Ihren freundlichen Auf-
nahmen bedankt! Es war
sehr schön, daß ich noch-
mals vor der Mission ein
Gespräch bei Ihnen im
Fassner-Haus verbringen
konnte und wir über Ge-
bet noch mindestens spre-
chen konnten.

Ich danke Ihnen viel.

noch für den 4. Februar
der 3 Akten wohigen. Der
Feld habe ich inzwischen
wählen, wofür ich herz-
lich dankt. Gestern kom-
men auch die Fahrber-
ter, vielen Dank auch da-
für. Ich fand jedoch bei-
ne hohje über ein Hotel.
Hotel Zimmer. Könnten Sie
louche mir ~~bitte~~ des Hotel
ge. Preise
ab.
1613.6 w
nur befrecht haben?
Kann jetzt so also mit
Risiken der Ufer der Grise

mitgegen!

Ich hörte, daß Dr. Rohwedder auch davon gesprochen habe, ein neues Mr. Hooskop zu kaufen, aber in Colonia. Nun ist ich mir jetzt wieder darüber, ob es sinnvoller gehörig höher. Sollte ich es noch bestellen, aber nicht mehr in Trier, sondern in Köln, könnte vielleicht der höchste Preis noch das in Trier bringen.

Pr. gaben mir vorigen Tagen sprach darüber ich in Trier mit dem preis - pfleger aus Nürnberg, der n. a.

und für das jenseitige
Sendungsm. ist mir ziem.
manstellt. Richtig war
es in Hain-Princa, um
dort für "Boot für die
Welt" einen Gtman zu
suchen. (Den Namen des
Platzes habe ich verfor-
gten.) Dieser auch fand
Gtman-Expatriate mir
persönlich von Gtman
sag, da man hier zu henn
in 1 dem Gtman verhext
werden soll, alle techni-
schen Schriften ken-
nen v. beherrschen sollen.
Bis dann sollt man bei

dem schwieriger geben.
Unter den für solch
ein Projekt in Frage
kommen. Außerdem handelt
man dazu sehr viel Zeit!
Meistens ist schlecht Zeit.
me können mich an, dann
besser fahrt Seine mit
Tonbandaufnahmen auf-
stellen. Würde wieder da-
ranf gern kommen, sofern
Firmen, die diese demon-
strieren wollen. Ich braue
mich nicht von diesem
Pfeuer davon weg zu gehen,
denn ich weiß, daß ich.

men auf Zeit und Kom-
men erfordert. So lassen
ich also den Gedanken
an das Film fallen
w. zufrieden in den Per-
sonen, die mit ganz
anderen Vorstellungen
diese Dinge anpassen
hun wün habe die Frä-
ge ob ich, stelle an den
Filmapparat, in ein
Tonbandgerät denken
solle! D.h. für mich
ist die Belehrung soviel
zu spät, denn man soll-
te solch ein Tonrafe-
rat schon über Hamburg

bastellen, da man dort dieses Gerät um 7 ca 25% zu
maßgebend bekäme.

Ich persönlich würde es
mir nicht anschaffen,
aber vielleicht wenn Sie
doch von Berlin aus in-
teressiert an Boddenheim
früheren in Ostn. Sich
Tonbändern fangen ge-
macht werden. (Mandoline,
Trommeln, Singen zum
Tanz, Gespräch, alle das
würde vielleicht ganz hin-
drücklich.) Da jetzt Kom-
mt auf den verschiedenen
Stationen gebraucht werden.

Wir werden von diesem
Wahnsinn preisgefallen
ein speziell leicht fa-
hend, das er mich im T-
halle. Das ist Strom
der Firma m 1 prisim
L. d. d. g. t. auf dem, falls Sie
davon denken würden, 5
mal nach Indien mit
zugeben.

Ein Bandgerät von Uhu
Report - 4000 ℳ

pris: fest 642,00 D17

plus Mikrophon 150,00 " ca

Kadegurt 72,00 "

Akku 36,00 "

So kommt man D17 1.000,00,
nicht doch. Bei Hamburg
ca 25% Sumsprifung.

Der Brief soll erst,
dann 1. Sr. ihn morgen
haben. —

Ihr fettig ist hof-
fentlich gesund mit
dem Kindchen zurück-
gekehrt, und beglück-
en Sie sich nur.

Ihren bestickten
Sweatshirt von mir
habe Ihnen,

Ihre
Marie Lindner

Eingegangen
23. MRZ 1964

Obwald, d. 20.3.64

Ende oder zuletzt Herr pastor Seelby,

gestern habe ich Herrn
Selbowksi geschrieben und
ihm eine Rechnung von
599,70 Dm über medi-
zinische Artikel bege-
legt. Ich empfehle in Es-
sen Sachen im Frank-
hurt einkaufen, da Idee
auspassen werden, das
ist höchst gut so; des-
gleichen nach Jena zu-
stehen. Ein Workshops
haben sich noch nicht
gekennl., die ersten noch

kein Nachdruck von
I dem Dr. Rohwedder
vorgest. zweitens, da
Bücherei ebenfalls noch
keine Ausgabe machen
kann. So werde ich u.
hann in That man
können.

zurück hole ich
pünktl (mit Arbeit von
Herrn Weyprecht) meine
Blechkrümel nach Mainz
und von da von dort zu
mir rüber ht. Kisch
für I dem sehr dankt

hier keine elefant
werden sollen.

Ps wird wort!

• but he is from sweden,
and in ihm sehn,
der es hoffen liet wir,
der fñrst geset.

John

Markus frindler

31

1

13.3.1964

Wo.

Ein schreiben

Fräulein
Marlies Gründler
Kuranstalt Hohe Mark
Oberursel/Taunus

Liebes Fräulein Gründler!

Ernst wird es - und immer ernster! Heute erhalten Sie postwendend die Fahrkarten und alle für die Reise wichtigen Papiere.

Mit dem Mitnehmen des VW Austauschmotors brauchen wir Sie nach neuesten Mitteilungen aus Amgson nicht mehr zu plagen. Unseren Auftrag werden wir, wenn in Wolfsburg bisher noch nichts geschehen ist, nach Mainz zur vorläufigen Lagerung umdirigieren müssen. Sie bleiben also ganz bestimmt verschont!

Ich darf nicht vergessen, Ihnen von Pastor Seeberg sehr herzliche Grüße zu senden, denen ich mich beschränkter Weise anschließen möchte.

Ihre

WV



No. CN-41/64

मारतीय महाकांसुलावास बर्लिन

CONSULATE GENERAL OF INDIA

BERLIN 15

JOACHIMSTALER STRASSE 28

20.1.1964 19th February, 1964

32

Dear Sir,

Please refer to your letter dated the 7th February, 1964, addressed to the Embassy of India, Bonn.

2. We regret that we cannot give you any advice unless we see the passport. We will be able to guide you in the matter if you kindly present the passport to this office on any working day.

Yours faithfully,

D.S. Kamtekar

(D.S. Kamtekar)
Consul General

J. A. J. H. 24/2.

The Gossner Mission
Berlin 41
Handjerystr. 19/20

ber. 1 Morris Frindler

psb/br

7.2.1964

An das
Indische Generalkonsulat
5300 Bonn
Koblenzer Straße

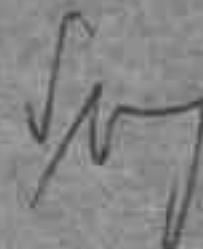
Betr.: Visumangelegenheit

Eine unserer Mitarbeiterinnen, die im Dienst am Krankenhaus in Amgaon / Orissa beschäftigt ist und sich zur Zeit auf Heimurlaub befindet, hat beim Verlassen Indiens einen Passvermerk über "no objection to return" erhalten. Dieser Vermerk ist bis zum 5.4.64 gültig.

Wir bitten freundlichst um Auskunft, ob unsere Mitarbeiterin - eine medizinisch-technische Assistentin - bis zum 5.4.64 nach Indien wieder einreisen hat oder ob bis zu diesem Datum das Visum für die Wiedereinreise erteilt sein, so daß die Einreise spätestens nach 3 Monaten erfolgen muß.

Für eine baldmögliche Antwort wären wir außerordentlich dankbar.

Mit freundlichen Grüßen



25.9.1963
Wo.

Herrn
Pfarrer Jung
Dortmund
Markgrafenstr. 123
4600

Sehr geehrter Herr Pfarrer Jung!

Im Juni dieses Jahres sandten wir Ihnen die Kopie eines Schreibens an Fräulein Marlies Gründler wegen ihrer Mitwirkung in Ihren Frauen und evtl. Jugendkreisen im Oktober für ca. 8 - 10 Tage. Heute schreibt uns Fräulein Gründler, daß Sie auf ihre Anfrage vom 6.9.63 bei Ihnen bisher leider ohne Nachricht ist, ob Sie ihren Dienst im kommenden Monat wünschen oder nicht.

Wir wären dankbar, wenn Sie Fräulein Gründler, die verständlicherweise sehr auf eine Antwort von Ihnen wartet, eine entsprechende Nachricht geben würden. Sie ist erreichbar ab 1.10.63 per Telefon unter der Rufnummer 0511 - 665973 (Fam. Kracht), dagegen bis zum Ende dieses Monats unter der Nummer 061 71 - 3511 (Kuranstalt Hohe Mark, Oberursel/Taunus).

Mit freundlichen Grüßen

WV

Sekretärin

o. 1. - 20.10.63,
spätestens bereit für
Ostfriesland vorzusehen.



~~Urg/ d. 3. 9. 1963~~

Wohu Markt, den 24.9.63

Sie führt Herr pastor Seelby,
noch leichter für uns. Wohu
Markt, wo wir sonst vorsuchen für ein
paar Tage hin!

Leider habe ich immer noch
keine Nachricht von Herrn pastor
Jung, Dortmund und Herrn pastor
Klimkatz. Ich habe am 6.9. von
Annick - Oldendorf ans en boso
postamt geschrieben und nun Be-
harrlichkeit nach Ahrensburg
gesucht. Ob ich sie nun bitten
darf, mich mit beiden postamts
in Verbindung zu setzen, davon ich
heute nicht bekomme, wenn ich
im Westfalen erwählt werde?
Sie werden am Dienstag, den 1.10.63

über Mainz-Kostel (b. h. h. b. nachhaltung)
nach Hannover (bei Kracht, Gretchen-
str. 30) fahren, falls ich bis dahin
keinen Nachmittschollen habe,
dop ich schon Anfang Oktober in
Dortmund erwarte. Dorth. Dom
Sie mich evtl. auch telefonisch
widerum können, falls ich Ihnen sowohl
die Tel. nr. oon Hoh. Mark als
auch oon Hannover an.

Hoh. Mark: 06171 - 3511

Kracht (Hannover) 0511 - 665937

Sollte ich hier nicht zu finden
sein, geben Sie bitte den Auftrag,
die Präsentation an mich weiterzu-
geben.

Ich habe meine Eltern seit Fried-
rich angeschafft und nun freuen sic
sich darauf, am 1. 10. nach Locarno
fahren zu können. —
Bei Me. Jap. Sie Ihn bitten ver-
mehrt; ebenso dem Direktor Bsg. ob

Braunschweig, d. 14.8. 1963

Eingegangen
Sch. 14.8. 1963
Erledigt:

3. St.

Her. Direktor Bsg.

seit zwei Tagen bin ich
hier in Braunschweig, krs. Weib.
singen bei meiner Freundin
und genoss die Ruhe und
die beruhig. Umgebung.
Erstbericht von Bille,
daß ich noch nichts von mir
hören hoff, setzte am 19.8.
vom Berlin abflog, nun
meinen Bonden mit färmter
aus Argentinien kommend
in Hamburg empfang.
Fernerseine Fahrten mit nach
Hohen Warch weiter, wo ein
großer Friedhof mit den
Eltern gezeigt wurde. -

Inzwischen war ich im
Tübingen Topographen-
heim und wurde als ge-
sond entlassen. So wurden
inzwischen der Besuch von
Ihrem Dr. Röhringhoff bei
kommen haben. Sehr schön
Tat verlobt ich dann bei
meinem bewandten in Un-
terföhringen, wohin mich mei-
ne Mutter noch früher
gekommen kam, nun in
Wohnung bis meine Eltern
dort gut bequemten. So
verbringe ich schon 14 Tage
in diesem herlichen Schwa-
bischenlande. In den nächsten

Tagen werden sich auch die
Ellen vom Maria Schatz
im Bagnano befinden.

Vielen Dank für die Zu-
sendung des Reiseplans zu
Ostfinnland. Das ist ja ein
recht schönes Programm!
Es ist nicht so leicht, in
den Fußstapfen von Schwester
Iota Martin und Maria
Schatz gehen zu müssen, die
alle Zuhörer für sich und
der Arbeit gewonnen. Gleich
wird es jedoch machen, wenn
men spricht, daß die Jungen
mit geringer Motivationsar-
beit sind - darauf hoffe

ich auch im Ostfriesland.

Ob Sie und Ihr Gefährte
sich nicht gut im Schwarzen-
wald wohl haben? Hoff-
entlich, denn nun schon
Ihnen vielleicht noch ein-
und angefüllt Wochen und
Monate bevor, ehe Sie dann
die Reise nach Indien an-
treten. Hoffen wir bei
Ihnen Gefährte nicht kost-
lich gesammelt.

Wir legen Ihnen einen
Brief an Ihren Vater bei
in dem ich ihn bei Ge-
legenheit nach Wohlmuth
zu senden, damit sowohl
mein Vater als auch ich

uns davon nach Breda zum
Ergebnis entscheiden können.
Mein Vater wird ja eine
eigene Seite bräuchten, da es
es in einigen Fällen schwierig
wird.

Der verdi nun den 20.8.
wieder nach Hohe Mark
fahrt, sodass ich dort zu
erwarten wäre, falls noch
fragen entstehen oder
noch Einstellung zu klein
ist. Bis dahin bin ich
hier bei meine Freunden
zurück.

Um Formen der kleinen
Unterwerke im fossilen Kalk
zu erhalten.

Es kommt mir und ihm fällt
uns dann schwierig.

24.6.1963
Dr. Bg/No.

D/ Herrn Pfarrer Jung, Dortmund, Markgrafenstr. 123,
mit der Bitte um Kenntnisnahme.

Fräulein
Marlies Gründler
z.Zt. Berlin-Friedenau
Bundesallee 131

Liebes Fräulein Marlies!

Ich habe gute Botschaft aus Dortmund für Sie mitgebracht. Unser Freund, Herr Pfarrer Jung, der Missions-Obmann der Dortmunder Synoden war sehr erfreut über mein Anerbieten, daß Sie im Oktober dieses Jahres für etwa 8 - max. 10 Tage in den verschiedenen Frsuen- und evtl. Jugendkreisen über das Hospital der Goßner-Kirche in Amgaon sprechen und Ihre prächtigen Dias zeigen könnten, die uns so sehr auf dem Gemeindeabend in Zehlendorf erfreut haben.

Erwarten Sie bitte eine kurze Mitteilung von Pfarrer Jung, wann Ihr Kommen in Dortmund genehm ist; gegebenenfalls wenn sich irgendwelche anderen Dienste und Verpflichtungen für Sie ergeben haben, machen Sie doch Ihrerseits einen Vorschlag, zu welchem Zeitpunkt Sie nach Dortmund kommen könnten.

Freuen Sie sich recht auf diesen Dienst, denn in Dortmund hört man dankbar von der Goßner-Arbeit, so daß es Ihnen sicher leicht sein wird, zu sprechen und die Herzen für den Dienst in Indien warm zu machen.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

